

VALDĪBAS VĒSTNESIS

Maksa par „Valdības Vēstnesi“:	
ar piesūtīšanu:	bez piesūtīšanas:
par Ls	(saņemot ekspedīcijā) par Ls
1 gadu 22,—	1 gadu 18,—
1/2 gadu 12,—	1/2 gadu 10,—
3 mēn. 6,—	3 mēn. 5,—
1 „ 2,—	1 „ 1,70
Piesūtīt pa pastu un pie atkalpārdevējiem 13	Par atsevišķu numuru 10

Latvijas valdības

Iznāk katru dienu, izņemot

Redakcija:

Rīgā, pili, 2. ist. Tālrunis 20032
Runas stundas no 11—12



oficiālais laikraksts
svētdienas un svētku dienas

Kantoris un ekspedīcija:
Rīgā, pili, 1. ist. Tālrunis 20031
Atvērts no pulksten 9—3

Sludinājumu maksa:	
a) tiesu sludinājumi līdz 30 vienslejiņām rindīņām	Ls 4,—
par katru tālāku rindīņu	„—,15
b) citu iestāžu sludinājumi par katru vienslejiņu rindīņu	„—,20
c) no privātiem par katru viensl. rindīņu (par obligat. sludin.)	„—,25
d) par dokumentu pazaudēšanu no katras personas	„—,80

5. № Piektdien, 1937. g. 8. janvārī

Divdesmitais gads

Starptautiskā konvencija preču pārvadāšanai pa dzelzceļiem (C. I. M.) un Vienošanās par īpašu noteikumu ieviešanu nosūtāmo preču pārvadāšanai pa dzelzceļiem ar preču zīmī uz duplikāta uzrādītāju. (Turpinājums un beigas pie Likuma par starptautiskām dzelzceļu konvencijām pasažieru un bagāžas pārvadāšanai (C. I. V.) un preču pārvadāšanai (C. I. M.) un par vienošanos par preču pārvadāšanu ar preču zīmī un duplikāta uzrādītāju.)

Valsts Prezidenta 51. pavēle armijai un flotei.

Nacionālās celtniecības komitejas priekšsēdētāja 4. rīkojums par komit. padomes locekļu iecelšanu.

Iekšlietu ministr. lēmumi par: 1) Zlēkstendes jaunatnes biedrības, 2) Padures bibliotēkas biedr., 3) Rūjienas apkārtnes laukkopības pārraudz. biedr., 4) Otaņķes-Dorupeš darba jaunatnes kultūras un 5) Latgales aptieku darbinieku biedrību likvidēšanu.

Starptautiskā konvencija preču pārvadāšanai pa dzelzceļiem. (C. I. M.)

3. pants.

Privātvagonu pārvadāšanas noteikumi.

1. §. Tukši privātvagoni nododami pārvadāšanai ar starptautiskās satiksmes preču zīmī.

2. §. Līdz ar starptautiskā konvencijā preču pārvadāšanai pa dzelzceļiem paredzētajām ziņām sūtītājam jāieraksta preču zīmē vēl šādi norādījumi:

- Pārvadājot tukšu vagonu — ailē „Precēs apzīmējums“ jāieraksta „tukšs, kravas uzņemšanai“, vai arī „tukšs, atpakaļ“;
- Pārvadājot tukšu vai krautu vagonu — ailē „Iezīmes un numuri“ jāieraksta tā dzelzceļa nosaukums, kas vagonu pierakstījis pie sava parka, vagona numurs un tā piederības stacija.

3. §. Privātvagons nav lietojams citu, kā tikai to preču pārvadāšanai, kādām tas paredzēts.

4. §. Ja privātvagons aprīkots ar speciāliem aparātiem (apsaldēšanas aparātiem, ūdens tvertņiem, mehānismiem u. t. t.), tad par to apkalpošanu jārūpējas sūtītājam vai saņēmējam.

5. §. Ja kāds tukšs privātvagons, kas sūtīts kravas uzņemšanai, ceļā dabūjis bojājumus, kas pēc dzelzceļa iestāžu atļaujas to pārvadāt tikai tukšu, tad tā stacija, kurā bojājums atrasts, aiztur vagonu un nekavējoties, tieši ar privāttelegrammu uz vagona īpašnieka rēķinu pieprasa pēdējā norādījumus. Ja vagona īpašnieks nav arī tā sūtītājs, tad stacija, kurā atrasts bojājums, par to paziņo arī sūtītājam ar izsūtīšanas stacijas starpniecību.

Ja astoņu dienu laikā no telegrammas nosūtīšanas dienas nav saņemti vagona īpašnieka norādījumi, tad dzelzceļš pilnvarots nosūtīt atpakaļ vagonu ar preču zīmī uz īpašnieka vārdu un adresi tai stacijai, kurā vagonu pierakstījis. Atpakaļsūtīšanas iemesli ierakstāmi preču zīmē.

Veduma maksa un citas maksas, kas radušās ceļā līdz stacijai, kurā vagonu aizturēts, tāpat arī tās maksas, kas radušās vai nu izpildot vagona īpašnieka norādījumus vai arī dzelzceļam vagonu atpakaļ sūtīt uz staciju, kurā tas pierakstīts — gulstas uz sūtījumu.

Vagona īpašnieks patur tiesības attiecībā uz turpmāk 5. pantā paredzētiem noteikumiem, ja vagona aizturēšana notikusi dzelzceļa vainas dēļ.

Šā paragrafa noteikumi tāpat piemērojami arī:

- tukšiem vagoniem, kurus sūta kravas uzņemšanai vai arī atpakaļ un kuģi ceļā cietuši bojājumus, kas kavē viņu kustību. Atpakaļnosūtītie tukšie vagoni, kuģi ceļā cietuši bojājumus, kas nekavē to kustību tukšiem esot, jānogādā uz vagonu gala staciju;
- nosūtītiem krautiem vagoniem, kas bojājumu dēļ kļuvuši kustībai nederīgi vai pārvadāšanas turpināšanai nedroši. Šinī gadījumā dzelzceļš, ja tas neuzskata par izdevīgāku kravu pārkraut, pieprasa sūtītāja norādījumus attiecībā uz preces uzglabāšanu. Ja prece ir tāda, kas ātri bojājas, tad dzelzceļam ir tiesība to bez kādām formālītātēm pēc iespējas izdevīgi pārdot, paziņojot par to sūtītājam ar telegrammu uz viņa rēķinu. Ja prece pārkrauta pēc dzelzceļa iestāžu vai uz sūtītāja pieprasījuma pamata, vai arī ja prece pārdota, tad dzelzceļš pieprasa vagona īpašnieka norādījumus attiecībā uz vagonu.

Vagona īpašnieka norādījumi nav pieprasāmi, ja dzelzceļš uz sava rēķina ar kādu vienkāršu maznozīmīgu darbību izdara nepieciešamos izlabojumus lai vagonu kļūtu kustībai derīgs vai atkal lietojams.

4. pants.

Pēc maksu, aizdevumu skaidrā naudā un piegādāšanas zaudējumu atlīdzības pieteikšanas nolīgums.

1. §. Tukšu privātvagonu sūtījumus nevar apgrūtināt ne pēc maksām, ne aizdevumiem skaidrā naudā. Tomēr dzelzceļam ir tiesība šādus sūtījumus apgrūtināt ar iepriekšēja pārvadājuma izdevumiem un vispār ar maksām, kas rastos šos sūtījumus pārvadājot.

2. §. Tukšu privātvagonu pārvadājumiem piegādāšanas zaudējumu atlīdzības pieteikšana nav atļauta.

5. pants.

Atbildība.

1. §. Par tukša vagona piegādāšanas termiņa nokavēšanu dzelzceļš atbildīgs tikai pret vagona īpašnieku.

Piegādāšanas termiņa tecējums apstājas pa visu to laiku, kamēr vagona bojājumu dēļ nevar turpināt pārvadāšanu.

2. §. Ja privātvagonos iekrauto preču piegādāšanas termiņš nokavēts, tad dzelzceļš neuzņemas nekādu atbildību par vagona nokavētu atpakaļnosūtīšanu.

3. §. Par privātvagonu un to daļu nozaudēšanu vai arī bojājumiem dzelzceļš atbildīgs tikai pret vagona īpašnieku.

4. §. Par vagona sabojāšanu vai salaušanu dzelzceļš atbildīgs tikai saskaņā ar vagona pierakstīšanas līgumus, pārvadāšanas noteikumus un tarifos paredzētajiem nosacījumiem.

5. §. Privātvagona bojājuma vai tā daļu nozaudēšanas gadījumā dzelzceļš sastāda Starptautiskās konvencijas preču pārvadāšanai pa dzelzceļiem 43. panta pirmā paragrāfā paredzēto aktu. Ja vagona īpašnieks pierāda, ka zaudējums cēlies dzelzceļa vainas dēļ, tad, piepaturot turpmāk paredzētos nosacījumus, dzelzceļš, kuģa parkā vagonu pierakstījis, atlīdzina tam uz viņa pieprasījumu izdevumus par vagona izlabošanu, izņemot katru citu atlīdzību.

6. §. Vagona noņemamo daļu nozaudēšanas vai sabojāšanas gadījumā dzelzceļš atbild tikai tad, ja šīs daļas uzskaitītas ar uzrakstu vagona abās pusēs vai segta vagona iekšpusē. Dzelzceļš neuzņemas nekādu atbildību par noņemamu iekraušanas palīglīdzekļu nozaudēšanu vai bojāšanu.

7. §. Dzelzceļš ir atbildīgs par māla, stikla, terakota u. t. t. trauku bojājumiem tikai tad, ja tie notikuši sakarībā ar kādu citu vagona bojājumu, kas saskaņā ar iepriekšējiem nosacījumiem būtu ņemami uz dzelzceļa rēķinu.

Viņš nav atbildīgs par trauku iekšējā izoderējuma (emaljas, ebonīta u. t. l.) bojājumiem, ja pašam traukam nav dzelzceļam pieskaitāmu ārēju bojājumu pazīmju.

8. §. Par vagonam ugunsgrēkā vai eksplozijā nodarītiem zaudējumiem dzelzceļš neatbild.

9. §. Privātvagona īpašnieks ir atbildīgs par katru dzelzceļam vai trešām personām nodarītu zaudējumu, kas radies vai nu no speciāliem aparātiem (apsildīšanas, dzesināšanas u. t. t. aparātiem) un to apkalpošanas, vai caur pieņemto pavadoni, vai no vagonā novietoto aparātu darbībai nepieciešamiem materiāliem, nepietiekoši blīva noslēguma, vai no kādas citas darbības, kuģas cēlonis vagona lietošanā vai apgrozībā. Vagona īpašnieks nav atbildīgs, ja bojājumi radušies dzelzceļa vainas dēļ.

Dzelzceļš var prasīt no vagona īpašnieka nodrošināt zaudējumu atlīdzības maksājumu, kas dzelzceļam pienāktos no vagona īpašnieka, pamatojoties uz iepriekšējiem nosacījumiem.

Šo zaudējumu atlīdzības prasību apmierināšanai dzelzceļam ir kreditora ķīlu tiesības uz privātvagonu.

10. §. Par vagona nostāvēšanas laiku periodiskai apskatei, kā arī par bojājumu izlabošanas laiku īpašniekam nav nekādas tiesības uz atlīdzību.

11. §. Uz augstāk minētiem paragrāfiem pamatotas atlīdzības prasības un sūdzības var celt tikai vagona īpašnieks; atlīdzības prasības un sūdzības, kas pamatotas uz 4. līdz 10. §, var celt tikai pret dzelzceļu, pie kuģa parka vagonu pierakstīti.

6. pants.

Vispārējie nosacījumi.

Ja augšējos nosacījumos nav noteikts citādi, tad tukšu vai krautu privātvagonu pārvadāšanai piemērojami starptautiskā konvencijā preču pārvadāšanai pa dzelzceļiem paredzētie nosacījumi.

VIII PIELIKUMS

(pie 61. p. 2. §).

Starptautiskie noteikumi ekspressūtījumu pārvadāšanai.

1. §. Par ekspressūtījumiem uzskatāmas uz starptautiskā tarifa nosacījumu pamata sevišķi ātri pārvadājamās preces.

Kā ekspressūtījumi pieļaujamas tikai tādas preces, kuģas parastā kārtībā var iekraut pasażieru vilcīnu bagāžas vagonos. Tomēr tarifi var paredzēt atkāpšanos no šīs kārtības.

2. §. Starptautiskās konvencijas preču pārvadāšanai pa dzelzceļiem 3. pantā minētās preces izslēgtas no pārvadāšanas. Šis konvencijas 1 pielikumā un saskaņā ar 4. panta 2. § nosacījumiem noslēgtos atsevišķos nolīgumos uzskaitītās preces pieļaujamas pārvadāšanai kā ekspressūtījumi uz minētā pielikumā vai noslēgtos nolīgumos paredzētajiem nosacījumiem, ciktāl tās var pieņemt pārvadāšanai kā lielā ātruma sūtījumus. Tarifs nosaka, vai arī citas preces izslēdzamas vai arī īpašiem nosacījumiem pieļaujamas pārvadāšanai.

3. §. Ekspressūtījumus var nodot pārvadāšanai ar citu nekā Starptautiskās konvencijas preču pārvadāšanai pa dzelzceļiem 6. panta 1. § paredzēto preču zīmī. Lietojamo veidlapu un tās nepieciešamos vai pieļaujamos norādījumus nosaka tarifs. Katrā gadījumā šim dokumentam jāsaturs sekojošas ziņas:

- izsūtīšanas un gala stacijas apzīmējums;
- sūtītāja un saņēmēja vārds un adrese;
- gabalu skaits, iesaiņojuma veids un preces nosaukums;
- muitas, nodokļu, finanču, policijas un citu administratīvu iestāžu formālītātu izpildīšanai pievienoto dokumentu apzīmējums.

4. §. Sūtītājs atbild par ierakstīto ziņu vai paskaidrojumu pareizību, kuģus viņš izdarījis pats vai dzelzceļš saskaņā ar viņa norādījumiem. Viņš atbild par visām sekām, kas cēlušās viņa uzdoto ziņu nepareizības, nenoteiktības vai nepilnības dēļ.

5. §. Ekspressūtījumi pārvadājami ar ātriem satiksmes līdzekļiem tarifos paredzētos termiņos. Piegādāšanas termiņiem jābūt īsākiem par Starptautiskā konvencijā preču pārvadāšanai pa dzelzceļiem paredzētiem visīsākiem piegādāšanas termiņiem.

6. §. Tarifi var arī paredzēt citas atkāpšanās no konvencijā minētiem nosacījumiem, tomēr nav pieļaujama atkāpšanās no nosacījumiem, kuģi minēti konvencijas 26., 27., 28., 29., 31., 32. un 36. līdz 46. pantam (ieskaitot).

Ja iepriekšējie priekšraksti un tarifu noteikumi nenosaka citādi, Starptautiskās konvencijas preču pārvadāšanai pa dzelzceļiem nosacījumi piemērojami ekspressūtījumu pārvadāšanai.

Accord

concernant l'adoption de dispositions particulières pour le transport des marchandises expédiées par Chemins de fer avec lettre de voiture à ordre.

Les soussignés, au nom de leurs Gouvernements respectifs, désirant faciliter le commerce international par l'adoption de la lettre de voiture à ordre pour le transport des marchandises par chemins de fer dans le trafic international, ayant résolu de se prévaloir de la faculté prévue à l'art. 61 de la Convention de Berne concernant le transport des marchandises par chemins de fer, selon le texte signé à Rome le 23 novembre 1933,

sont convenus des dispositions suivantes:

Article premier.

Les Etats contractants déclarent adopter dans leurs rapports réciproques le règlement annexé au présent accord concernant le transport des marchandises expédiées par chemins de fer avec lettre de voiture à ordre. Ledit règlement sera considéré comme faisant partie intégrante du présent Accord.

Les Etats contractants s'engagent à prendre les mesures nécessaires pour donner effet aux règles établies par le présent Accord.

Article 2.

Les Etats contractants s'engagent à observer, pour la solution de certains conflits de lois qui pourraient naître de l'application du présent Accord, la disposition suivante:

Les rapports entre celui qui a nommé le domiciliataire et le domiciliataire lui-même et les responsabilités dérivant des actes du domiciliataire relatifs à la lettre de voiture à ordre sont réglés par la loi du lieu où le domiciliataire a son domicile.

Article 3.

Le présent Accord restera ouvert à la signature de tout Etat jusqu'au 31 mars 1934.

A partir du 1-er avril 1934 tout Etat non signataire pourra adhérer au présent Accord. Cette adhésion s'effectuera au moyen d'un instrument communiqué au Gouvernement italien. Le Gouvernement italien notifiera ce dépôt immédiatement à tous les Etats signataires ou adhérents.

Article 4.

Le présent Accord sera ratifié. Les instruments de ratification seront transmis au Gouvernement italien, qui en notifiera le dépôt à tous les Etats signataires ou adhérents.

Article 5.

Le présent Accord entrera en vigueur dès que trois Etats limitrophes au moins l'auront ratifié ou y auront adhéré. La date de son entrée en vigueur sera le quatre-vingt-dixième jour après la réception par le Gouvernement italien de la troisième ratification ou adhésion.

En ce qui concerne les Etats qui ratifieront le présent Accord ou y adhéreront ultérieurement, cet Accord entrera en vigueur quatre-vingt-dix jours après la réception de la ratification ou de l'adhésion.

L'entrée en vigueur du présent Accord ne pourra en tout cas avoir lieu avant l'entrée en vigueur de la Convention internationale concernant le transport des marchandises par chemin de fer (C. I. M.), signée à Rome le 23 novembre 1933.

Le Gouvernement italien notifiera à chaque Etat contractant la première entrée en vigueur de l'Accord et, ultérieurement, l'entrée en vigueur pour chaque Etat qui l'aura ratifié ou y aura adhéré.

Article 6.

Le présent Accord pourra être dénoncé par chaque Etat contractant. La dénonciation sera faite sous forme de notification écrite, adressée au Gouvernement italien, qui en donnera communication à tous les Etats contractants.

La dénonciation prendra effet un an après la date à laquelle elle aura été reçue par le Gouvernement italien et ne sera opérante qu'en ce qui concerne l'Etat qui l'aura notifié.

Article 7.

Le présent Accord sera révisé à l'occasion de la révision de la Convention internationale concernant le transport des marchandises par chemins de fer (C. I. M.). Toutefois une révision pourra avoir lieu en tout temps sur demande d'un tiers des Etats contractants.

Article 8.

Le présent Accord est rédigé en langue française, en simple expédition, qui sera déposée dans les Archives du Ministère des Affaires étrangères du Royaume d'Italie. Copie conforme en sera transmise à tous les Etats contractants.

Fait à Rome, le 31 mars 1934.

Pour l'Italie: Mussolini.	Pour le Territoire de la Saar: L. D'Ehrnrooth.
Pour la Bulgarie: Général Volkoff.	Pour l'Autriche: Dr. A. Rintelen.
Pour la Hongrie: Fred. Villani.	Pour l'Estonie: A. Schmidt.
Pour la Yougoslavie: Doutchitch.	Pour la Lettonie: J. Riekstiņš.
Pour la Pologne: Alfred Visocki.	Pour la Tchécoslovaquie: Chvalkovsky.
Pour la Ville Libre de Danzig: Alfred Visocki.	

ANNEXE.

Règlement

concernant le transport des marchandises expédiées par Chemins de fer avec lettre de voiture à l'ordre.

Prescriptions préliminaires.

1. Les dispositions de la C. I. M. sont applicables au transport des marchandises expédiées avec lettres de voiture à ordre en tant qu'elles ne sont pas modifiées ou complétées par les dispositions suivantes.

2. Dans tous les articles de la C. I. M. et des prescriptions suivantes où les mots „lettre de voiture“ et „duplicata de la lettre de voiture“ sont employés, il faut entendre, au lieu et place de ces mots, les suivants: „lettre de voiture à ordre“ et „duplicata de la lettre de voiture à ordre“.

Les modèles de la lettre de voiture à ordre et du duplicata seront établis par les Chemins de fer des Etats intéressés, en s'inspirant des modèles prévus à l'annexe II de la C. I. M.

3. L'on entendra sous la dénomination de „destinataire“ figurant dans la C. I. M., le „porteur du duplicata de la lettre de voiture à ordre“, en tant que ce mot „destinataire“ n'est pas modifié par les dispositions qui suivent.

Modifications de la C. I. M.

A l'art. 1.

La disposition suivante est ajoutée sous forme de § 3:

„§ 3. Ne sont admis au transport avec lettre de voiture à ordre que les envois dont les gares de départ et d'arrivée, ainsi que les lignes qui relient ces gares sont situés sur le territoire d'Etats qui ont admis le transport des marchandises avec lettre de voiture à ordre.“

A l'art. 4.

La disposition suivante est ajoutée sous forme de § 3:

„§ 3. Sont admises au transport avec lettre de voiture à ordre les marchandises expressément désignées par les Chemins de fer, expédiées par wagons complets, en provenance et à destination des gares désignées par eux.“

La liste des marchandises et gares doit être dûment publiée par les Chemins de fer.“

A l'art. 6.

Les dispositions suivantes sont applicables au lieu et place du § 1:

„§ 1. L'expéditeur doit présenter pour toute expédition internationale soumise au présent règlement une lettre de voiture à ordre et un duplicata endossable conforme aux modèles prévus dans les tarifs.“

Les formulaires sont imprimés sur papier à écrire jaune foncé de qualité spéciale; ils portent pour la grande vitesse une bande rouge d'un centimètre au moins de largeur, l'une au bord supérieur, l'autre au bord inférieur, au recto et au verso.

Ces formulaires sont fournis exclusivement par les Chemins de fer au prix fixé et dûment publié par eux.“

La première phrase du § 4 est remplacée par la suivante:

„§ 4. Le choix du formulaire de lettre de voiture avec ou sans bandes rouges indique si la marchandise est à transporter en petite ou en grande vitesse.“

Le § 5 est remplacé par la disposition suivante:

„§ 5. Les lettres de voiture et les duplicata surchargés, grattés ou raturés ne sont pas admis.“

Au § 6 le premier alinéa doit être remplacé par le suivant:

„Les mentions portées sur la lettre de voiture et sur le duplicata doivent être écrites ou imprimées en caractères indélébiles.“

Au § 6, la disposition figurant sous lettre d) est remplacée par la suivante:

„d) Le nom et le domicile d'une personne (domiciliataire) domiciliée dans la localité desservie par la gare de destination.“

La deuxième phrase de la lettre g) du § 6 est remplacée par la disposition suivante:

„La signature de l'expéditeur ne peut être ni imprimée ni remplacée par un timbre.“

Les dispositions figurant sous lettres h) et m) du § 6 ne sont pas applicables.

A l'art. 7.

Au § 1 un deuxième alinéa ainsi conçu est ajouté:

„L'expéditeur supporte seul toutes les conséquences qui pourraient résulter du fait que la lettre de voiture à ordre ne remplit pas les conditions prévues au § 3 de l'art. 4. Ces irrégularités ne portent pas atteinte aux droits du porteur du duplicata sur la marchandise.“

Dans la première phrase du deuxième alinéa du § 2, le mot „destinataire“ est remplacé par le mot „domiciliataire“.

Les dispositions suivantes sont applicables au lieu et place du § 3:

„§ 3. Sur demande de l'expéditeur formulée dans la lettre de voiture, le chemin de fer est tenu de constater le poids de l'envoi et de l'attester sur la lettre de voiture et de duplicata.“

Les lois et règlements de chaque Etat déterminent les conditions dans lesquelles le Chemin de fer a le droit ou est tenu de constater ou de contrôler le nombre des colis, ainsi que la tare réelle des wagons.

Le Chemin de fer a le droit d'établir si et sous quelles conditions il se charge de constater la concordance du contenu de l'emballage d'un envoi avec les indications de la lettre de voiture et de certifier le résultat de cette constatation sur la lettre de voiture même et sur le duplicata.“

La deuxième phrase du premier alinéa du § 8 est remplacée par la disposition suivante:

„S'il a lieu, le porteur du duplicata de la lettre de voiture est invité sans retard, par l'intermédiaire du domiciliataire, à faire connaître comment il entend disposer de l'excédent de charge.“

Au troisième alinéa du § 8, les mots „l'expéditeur“ sont remplacés par les mots „le porteur du duplicata“.

A l'art. 8.

Les dispositions suivantes sont applicables au lieu et place du § 5:

„§ 5. Le Chemin de fer est tenu de certifier la réception de la marchandise et la date de l'acceptation au transport moyennant l'apposition d'un timbre et la signature d'un employé autorisé sur le duplicata de la lettre de voiture qui doit être présenté par l'expéditeur en même temps que la lettre de voiture.“

Le duplicata de la lettre de voiture est transmissible par voie d'endossement. Toute personne au bénéfice de laquelle le duplicata a été endossé peut l'endosser à nouveau.

L'endossement doit être pur et simple. Toute condition à laquelle il est subordonné est réputée nulle et non avenue. Un endossement partiel est nul. L'endossement au porteur vaut comme endossement en blanc.

Pour être valable l'endossement doit être inscrit sur le duplicata de la lettre de voiture à la place désignée à cet effet. Il doit être signé par l'endosseur.

L'endossement ne doit pas nécessairement désigner le bénéficiaire; il peut consister simplement dans la signature de l'endosseur (endossement en blanc).“

Un § 6 ainsi conçu est ajouté:

„§ 6. Le détenteur du duplicata d'une lettre de voiture à ordre est considéré comme porteur légitime s'il justifie de son droit par une suite ininterrompue d'endossements, même si le dernier endossement est en blanc. Les endossements biffés sont à cet égard réputés non écrits. Lorsqu'un endossement en blanc est suivi d'un autre endossement, le signataire de celui-ci est réputé avoir acquis le duplicata par l'endossement en blanc.“

Si une personne a été dépossédée du duplicata d'une lettre de voiture à ordre par quelque événement que ce soit, le porteur, justifiant de son droit de la manière indiquée à l'alinéa précédent, n'est tenu de se dessaisir du duplicata de la lettre que s'il l'a acquis de mauvaise foi ou si, en l'acquérant, il a commis une faute lourde.“

Un § 7 ainsi conçu est ajouté:

„§ 7. Le Chemin de fer est responsable de la concordance, au moment de la conclusion de contrat de transport, entre les indications et déclarations inscrites dans la lettre de voiture et celles qui sont inscrites dans le duplicata correspondant.“

Un § 8 ainsi conçu est ajouté:

„§ 8. Sur demande de l'expéditeur, le Chemin de fer est tenu de lui délivrer une quittance des montants que l'expéditeur a payés.“

Un § 9 ainsi conçu est ajouté:

„§ 9. La transmission des droits sur la marchandise acceptée au transport par le Chemin de fer ne peut s'opérer que par transmission du duplicata de la lettre de voiture à ordre.“

A l'art. 9.

Le § 4 est complété par l'alinéa suivant:

„Les Chemins de fer peuvent établir des taxes supplémentaires pour les envois effectués avec lettre de voiture à ordre.“

A l'art. 10.

La disposition suivante est applicable, au lieu et place du dernier alinéa de la lettre g):

„Le porteur du duplicata de la lettre de voiture est avisé par l'intermédiaire du domiciliataire que le transport a lieu par une voie autre que celle qui a été prescrite par l'expéditeur.“

A l'art. 11.

La disposition suivante est applicable, aux lieu et place de la première phrase du § 6: „§ 6. Le délai de livraison est observé si, avant son expiration, l'arrivée de la marchandise est notifiée au domiciliataire.“

Le deuxième alinéa du § 6 n'est pas applicable.

A l'art. 15.

A la fin du troisième alinéa du § 1, les mots „l'expéditeur“ sont remplacés par les mots „le domiciliataire“.

A l'art. 16.

Les dispositions suivantes sont applicables, aux lieu et place du § 1:

„§ 1. Le Chemin de fer doit aviser le domiciliataire de l'arrivée de la marchandise à la gare de destination.

Le Chemin de fer est tenu de livrer au porteur légitime du duplicata tel qu'il est désigné au 1-er alinéa du § 6 de l'art. 8, à la gare de destination indiquée par l'expéditeur, la lettre de voiture et la marchandise contre remise du duplicata et paiement du montant des créances résultant de la lettre de voiture.

Le porteur du duplicata de la lettre de voiture doit compléter le dernier endossement en mentionnant son adresse; en cas d'endossement en blanc, il doit remplir cet endossement de son nom et de son adresse.

Le Chemin de fer est tenu de vérifier la régularité de la suite des endossements. A tel effet, les endossements doivent être effectués d'une manière lisible. Le Chemin de fer n'est pas tenu de vérifier la régularité de la signature des endosseurs.

L'acceptation de la marchandise et de la lettre de voiture oblige celui à qui la marchandise a été délivrée à payer au Chemin de fer le montant des créances résultant de la lettre de voiture.

Dans le cas prévu à l'alinéa 2 du § 1 de l'art. 7 la livraison ne peut être demandée par le porteur du duplicata qu'à une gare autorisée à effectuer, conformément au § 3 de l'art. 4, des transports avec lettre de voiture à ordre. A cet effet le Chemin de fer, aussitôt qu'il a constaté l'irrégularité, doit en aviser le porteur du duplicata par l'intermédiaire du domiciliataire. Le même avis doit être fait à l'expéditeur à titre d'information.“

Un § 4 ainsi conçu est ajouté:

„§ 4. En cas de perte du duplicata de la lettre de voiture attestée par écrit par le domiciliataire, le Chemin de fer délivre la marchandise et remet la lettre de voiture au domiciliataire contre paiement du montant des créances résultant de la lettre de voiture et contre cautionnement de la valeur usuelle de la marchandise au lieu de destination, augmentée de 25%.

Si le porteur du duplicata se présente ultérieurement, le cautionnement lui est versé avec l'assentiment du domiciliataire.

A défaut de cet assentiment, le Chemin de fer ne se dessaisit du cautionnement que sur décision judiciaire.“

A l'art. 19.

La disposition suivante est applicable, aux lieu et place de cet article:

„Les envois ne peuvent être grevés ni de remboursements, ni de débours.“

A l'art. 21.

Les dispositions suivantes sont applicables, aux lieu et place de cet article:

„§ 1. Le porteur du duplicata de la lettre de voiture a seul le droit de modifier le contrat de transport soit en retirant la marchandise à la gare expéditrice, soit en l'arrêtant en cours de route, soit en la faisant livrer en tout autre point situé en deçà ou au delà de la gare de destination, soit en ordonnant son retour à la gare expéditrice, soit enfin en indiquant, au lieu du domiciliataire que l'expéditeur a mentionné dans la lettre de voiture, un autre domiciliataire.

D'autres modifications que celles qui sont énumérées ci-dessus ne sont admises en aucun cas.

Les modifications au contrat de transport ne doivent jamais avoir pour effet de diviser l'envoi.

Si le porteur du duplicata veut donner un ordre modifiant la gare de destination, il ne peut indiquer qu'une autre gare qui figure dans la liste prévue au § 3 de l'art. 4.

Dans ce cas, il doit désigner un nouveau domiciliataire si le domiciliataire primitif n'est pas établi dans la localité desservie par la nouvelle gare de destination.“

„§ 2. Les modifications au contrat mentionnées ci-dessus doivent être données au moyen d'une déclaration écrite, signée par le porteur du duplicata et conforme au formulaire constituant l'Annexe IV à la présente Convention.

Cette déclaration doit être répétée sur le duplicata de la lettre de voiture qui sera présenté en même temps au Chemin de fer et rendu par ce dernier au porteur du duplicata après apposition du timbre et de la signature de l'agent autorisé par le Chemin de fer.

Le Chemin de fer qui se sera conformé aux ordres du porteur du duplicata de la lettre de voiture, sans exiger la présentation du duplicata portant la déclaration écrite dont il est question à l'alinéa précédent, sera responsable du préjudice causé par ce fait à tout porteur ultérieur du duplicata.

L'apposition du timbre et de la signature de l'agent de Chemin de fer ne peut être exigée avant que le Chemin de fer soit sûr que la modification du contrat de transport puisse être exécutée. Les dépenses occasionnées par les informations nécessaires grevent l'envoi.

Toute modification ordonnée par le porteur du duplicata sans les formalités sus-indiquées, est nulle.“

„§ 3. Le Chemin de fer n'est tenu de donner suite aux modifications du porteur du duplicata que si celles-ci sont données par l'intermédiaire de la gare expéditrice ou la gare destinataire.“

A l'art. 22.

L'avant-dernier alinéa du § 1 est remplacé par la disposition suivante: „Dans les cas visés ci-dessus, le domiciliataire est avisé le plus tôt possible des empêchements qui s'opposent à l'exécution des ordres.

Dans tous les cas où, dans le texte de cet article, figure le mot „expéditeur“, il faut lire „le porteur du duplicata de la lettre de voiture“.

A l'art. 23.

Dans le § 1 il faut lire, au lieu de „l'expéditeur“: „le porteur du duplicata de la lettre de voiture“.

Les §§ 2 à 9 sont remplacés par les dispositions suivantes: „§ 2. S'il n'y a pas d'autres voies de transport, le Chemin de fer doit en aviser le domiciliataire pour lui demander les instructions du porteur du duplicata.

Toutefois, cette demande n'est pas obligatoire pour le Chemin de fer dans le cas d'empêchement temporaire résultant des circonstances prévues au § 5 de l'art. 5.“

„§ 3. Le porteur du duplicata, avisé d'un empêchement au transport, peut donner par écrit des instructions sur la marchandise, pourvu que le Chemin de fer soit à même de les exécuter.

Les dispositions du § 2 de l'art. 21, deuxième, troisième et quatrième alinéas s'appliquent ici par analogie.“

„§ 4. Il n'est pas donné suite: a) aux instructions du porteur qui ne seraient pas adressées par l'intermédiaire soit de la gare expéditrice, soit de la gare destinataire;

b) aux demandes de renvoi d'une marchandise dont la valeur ne couvre pas, selon toute prévision, les frais de réexpédition, à moins que le montant de ces frais ne soit payé ou garanti immédiatement.“

„§ 5. Si le porteur du duplicata ne donne pas, dans un délai raisonnable, des instructions exécutoires, ou ne peut être avisé de l'empêchement au transport à cause d'une erreur dans l'adresse du domiciliataire, il sera procédé conformément aux dispositions relatives aux empêchements à la livraison visées au § 1 de l'art. 24.“

„§ 6. Si l'empêchement au transport vient à cesser avant l'arrivée des instructions du porteur du duplicata, la marchandise est dirigée sur sa destination sans attendre des instructions et le domiciliataire en est prévenu dans le plus bref délai possible.“

A l'art. 24.

Les dispositions suivantes sont applicables, aux lieu et place des §§ 1 à 3:

„Lorsqu'il se présente des empêchements à la livraison de la marchandise, le Chemin de fer n'est tenu d'en prévenir ni l'expéditeur ni le domiciliataire; mais il est tenu de procéder d'après les lois et règlements que le Chemin de fer destinataire doit observer pour les marchandises en souffrance dans le cas où l'expéditeur d'un envoi en trafic inférieur, à qui le Chemin de fer a déjà demandé des instructions, n'a pas donné une instruction de nature à éliminer l'empêchement.

Le domiciliataire et l'expéditeur doivent être prévenus des mesures à prendre à cet effet.

En cas de vente de la marchandise effectuée par le Chemin de fer, celui-ci est tenu de notifier au domiciliataire et à l'expéditeur le résultat de la vente. Le reliquat disponible, déduction faite des frais non encore payés ainsi que des dépenses occasionnées par la vente, doit être versé sans autre, contre remise du duplicata de la lettre de voiture, au porteur de ce duplicata s'il se présente; il ne peut être versé à toute autre personne qu'à la suite d'une décision judiciaire. Lorsque le produit de la vente ne suffit pas à couvrir les frais, l'expéditeur est tenu de parfaire le découvert.“

A l'art. 40.

Le § 3 est remplacé par les dispositions suivantes:

„§ 3. Pour faire valoir la réclamation, l'ayant droit doit produire soit le duplicata de la lettre de voiture, soit la lettre de voiture qui lui a été délivrée.

Toutefois, la demande de l'expéditeur en restitution d'une somme payée par lui n'est pas subordonnée à la production des documents susmentionnés.“

Au deuxième alinéa du § 4, les mots „du bulletin de remboursement“ sont remplacés par „de la quittance qu'il aura, le cas échéant, délivrée en vertu du § 8 de l'art. 8.“

A l'art. 41.

Le § 2 n'est pas applicable.

Le § 3 est remplacé par les prescriptions suivantes:

„§ 3. Les actions contre le Chemin de fer qui naissent du contrat de transport appartiennent:

a) aussi longtemps que la marchandise n'a pas été délivrée, au porteur du duplicata de la lettre de voiture,

b) après la livraison de la marchandise, à la personne à laquelle la lettre de voiture a été délivrée contre remise du duplicata de la lettre de voiture.

L'exercice de ces actions est subordonné à la production des documents prévus par les dispositions du § 3 de l'art. 40, relatives aux réclamations administratives.“

A l'art. 42.

Le § 2 n'est pas applicable.

A l'art. 44.

Au n. 5 du § 2, les mots „ou le remboursement prévu à l'art. 19“ ne sont pas applicables.

Au § 4, les mots „la quittance prévue au § 1 de l'art. 16“ sont remplacés par les mots „le duplicata de la lettre de voiture“.

A l'art. 45.

Au § 1, la disposition sous a) n'est pas applicable.

En outre, ce paragraphe est complété par les prescriptions suivantes:

„e) d'une action relative au versement du reliquat laissée par la vente d'une marchandise non délivrée,

f) d'une action en remboursement du cautionnement prévu au § 4 l'art. 16.“

Au § 2 la disposition sous d) n'est pas applicable.

En outre, ce paragraphe est complété par les prescriptions suivantes:

„g) pour la demande en paiement de l'excédent de la vente d'une marchandise non délivrée:

du jour de la vente;

h) pour la demande en remboursement du cautionnement prévu au § 4 de l'art. 16: du jour où la livraison de la marchandise a été effectuée au domiciliataire.“

Tulkojums.

Vienošanās

par īpašu noteikumu ievēšanu nosūtāmo preču pārvadāšanai pa dzelzceļiem ar preču zīmi uz duplikāta uzrādītāju.

Apakšā parakstījušies, attiecīgu savu valdību vārdā, vēlēdamies veicināt starptautisko tirdzniecību ar preču zīmes ievēšanu uz duplikāta uzrādītāju preču pārvadāšanai pa dzelzceļiem starptautiskajā satiksmē,

nolemjot izlietot Bernes konvencijas preču pārvadāšanai pa dzelzceļiem 61. pantā paredzēto tiesību, saskaņā ar 1933. g. 23. novembrī Romā parakstīto tekstu,

vienojās par sekojošiem nosacījumiem:

1. pants.

Līdzējas valstis apņemas savās savstarpējās attiecībās pieņemt šai vienošanās pievienotos noteikumus par nosūtāmo preču pārvadāšanu pa dzelzceļiem ar preču zīmi uz duplikāta uzrādītāju. Minētie noteikumi uzskatāmi par šīs vienošanās sastāvdaļu.

Līdzējas valstis apņemas spert nepieciešamos soļus, lai ar šo vienošanos ieviestie noteikumi stātos spēkā.

2. pants.

Dažu likuma nesaskaņu (kollīziju) izšķiršanai, kas varētu rasties no šīs vienošanās piemērošanas, līdzējas valstis apņemas ievērot šādu nosacījumu:

Attiecības starp to personu, kas uzrādījusi paziņojumā saņēmēju un pašu paziņojuma saņēmēju un atbildība par paziņojuma saņēmēja rīcību, attiecībā uz preču zīmi uz duplikāta uzrādītāju, kārtojamas pēc paziņojuma saņēmēja dzīves vietā pastāvošiem likumiem.

3. pants.

Šī vienošanās ikvienai valstij parakstāma līdz 1934. g. 31. martam. Sākot ar 1934. g. 1. aprīli, ikviena neparakstījusies valsts var pievienoties pie šīs vienošanās. Šāda pievienošanās izdarāma ar Itālijas valdībai iesniegtu dokumentu. Itālijas valdība nekavējoties par šo iesniegumu paziņo visām parakstījušajām vai pievienojušajām valstīm.

4. pants.

Šī vienošanās ratificējama. Ratifikācijas dokumenti iesniedzami Itālijas valdībai, kas par to paziņo visām parakstījušajām vai pievienojušajām valstīm.

5. pants.

Šī vienošanās stājas spēkā tiklīdz vismaz trīs savstarpēji robežojošas valstis to ratificējušas vai tai pievienojušas. Viņas spēkā stāšanās diena ir deviņdesmitā diena pēc tam, kad Itālijas valdība saņēmusi trešo ratifikācijas dokumentu vai pievienošanās paziņojumu.

Attiecībā uz valstīm, kas šo vienošanos ratificēs vai tai pievienosies vēlāk, šī vienošanās stājas spēkā deviņdesmit dienas pēc ratifikācijas dokumenta vai paziņojuma par pievienošanās saņemšanas.

Šī vienošanās nekādā ziņā nevar stāties spēkā pirms Romā 1933. gadā 23. novembrī parakstītās starptautiskās konvencijas preču pārvadāšanai pa dzelzceļiem (C. I. M.) spēkā stāšanās.

Par šīs vienošanās pirmo spēkā stāšanās, un vēlāk par spēkā stāšanos attiecībā uz katru valsti, kuŗa to būs ratificējusi vai tai pievienojusies, Itālijas valdība paziņos katrai līdzējai valstij.

6. pants.

Ikviena līdzēja valsts var atteikties no šīs vienošanās. Atteikšanās izdarāma rakstiska paziņojuma veidā, kas adresēta Itālijas valdībai, kuŗa to izziņo visām līdzējām valstīm.

Atteikšanās stājas spēkā gadu pēc tās dienas, kad paziņojumu par to saņēmusi Itālijas valdība un tā attiecas tikai uz valsti, kas to paziņojusi.

7. pants.

Šo vienošanos revidēs Starptautiskās konvencijas preču pārvadāšanai pa dzelzceļiem (C. I. M.) revīzijas gadījumā. Tomēr revīziju var izdarīt katrā laikā uz vienas trešdaļas līdzēju valstu pieprasījumu.

8. pants.

Šī vienošanās sastādīta franču valodā vienā eksemplārā, kas novietojams Itālijas ārlietu ministrijas arhīvos. Apstiprinātu norakstu nosūtīs visām līdzējām valstīm.

Sastādīts Romā, 1934. g. 31. martā.

Par Itāliju:	Par Sāras apgabalu:
Mussolini	L. d'Ehrnrooth
Par Bulgariju:	Par Austriju:
Generālis Volkoff	Dr A. Rintelen
Par Ungariju:	Par Igauniju:
Fred. Villani	A. Schmidt
Par Dienvidslāviju:	Par Latviju:
Doutchitch	J. Riekstiņš
Par Poliju:	Par Čekoslovākiju:
Alfred Visocki	Chvalkovski
Par Dancigas brīvpilsētu:	
Alfred Visocki	

PIELIKUMS.

Noteikumi

par nosūtāmo preču pārvadāšanu pa dzelzceļiem ar preču zīmi uz duplikāta uzrādītāju. Ievadnosacījumi.

1. Starptautiskās konvencijas preču pārvadāšanai pa dzelzceļiem (C. I. M.) nosacījumi piemērojami preču pārvadāšanai, kuŗas nosūta ar preču zīmi uz duplikāta uzrādītāju, ciktāl tie nav grozīti vai papildināti ar turpmākiem nosacījumiem.

2. Visos C. I. M. pantos un turpmākos priekšrakstos, kur lietoti vārdi „preču zīme” un „preču zīmes duplikāts”, šo vārdu vietā jāsaprot sekojošie: „preču zīme uz duplikāta uzrādītāju” un „preču zīmes uz duplikāta uzrādītāju duplikāts”.

Ieinteresēto valstu dzelzceļi sastāda preču zīmju uz duplikāta uzrādītāju un duplikāta paraugus, piemērojoties C. I. M. II pielikumā paredzētajiem paraugiem.

3. C. I. M. pielietoto apzīmējumu „saņēmējs” jāsaprot „preču zīmes uz duplikāta uzrādītāju duplikāta turētājs”, par cik šis vārds „saņēmējs” nav grozīts turpmākos nosacījumos.

C. I. M. grozījumi.

Pie 1. panta.

Kā 3. § pievienojams šāds nosacījums:

„3. §. Atļauts pārvadāt ar preču zīmi uz duplikāta uzrādītāju tikai tos sūtījumus, kuŗu izsūtīšanas un gala stacijas, kā arī ceļi, kas šīs stacijas savieno, atrodas to valstu teritorijā, kas piekritušas preču pārvadāšanai ar preču zīmi uz duplikāta uzrādītāju”.

Pie 4. panta.

Kā 3. § pievienojams šāds nosacījums:

„3. §. Ar preču zīmi uz duplikāta uzrādītāju atļauts pārvadāt dzelzceļu tieši apzīmētās preces, ko nosūta pilnkravu vagoniem no un uz šo dzelzceļu uzrādītājam stacijām. Preču un staciju saraksts dzelzceļiem pienācīgi jāizsludina.”

Pie 6. panta.

1. § vietā piemērojami sekojoši nosacījumi:

„1. §. Katram starptautiskam sūtījumam, kas padots šiem noteikumiem, nosūtītājam jāiesniedz dzelzceļam preču zīme uz duplikāta uzrādītāju un pārvedams (indosabls) duplikāts pēc tarifos paredzētajiem paraugiem.

Veidlapas iespiežamas uz tumši dzeltena sevišķas šķirnes rakstāmpapīra; lielā ātruma veidlapām jābūt ar vismaz 1 centimetru platu sarkanu svītru augšējā un apakšējā malā, priekš- un mugurpusē.

Šīs veidlapas izgatavo tikai dzelzceļi par noteiktu un pienācīgi izsludinātu maksu”.

4. § pirmais teikums atvietojs ar šādu:

„4. §. Preču zīmes veidlapas izvēle ar vai bez sarkanajām svītrām norāda vai prece pārvadājama parastā vai lielā atrumā”.

5. § atvietojs ar sekojošu nosacījumu:

„5. §. Nav pielaižamas preču zīmes un duplikāti ar izlabojumiem, smērējumiem vai izkasījumiem”.

6. § pirmā rindkopa jāatvieto ar sekojošo:

„Apzīmējumiem uz preču zīmes un duplikāta jābūt ierakstītiem vai iespiestiem ar neizdzēšamām rakstu zīmēm”.

6. § d) burta nosacījums atvietojs ar sekojošo:

„d) kādas personas (paziņojuma saņēmēja) uzvārds un dzīves vieta, kuŗa atrodas gala stacijas darbības rajonā”.

6. § g) burta otrs teikums atvietojs ar sekojošo:

„Nosūtītāja paraksts nedrīkst būt iespiests vai atvietots ar zīmogu”.

6. § h) un m) burtu nosacījumi nav piemērojami.

Pie 7. panta.

1. § papildināms ar šāda satura otru rindkopu:

„Vienīgi nosūtītājs atbild par sekām, kas izriet no tā, ka preču zīme uz duplikāta uzrādītāju neatbilstu 4. panta 3. § paredzētajiem nosacījumiem. Šīs nepareizības neskar duplikāta turētāja tiesības uz precī”.

2. § otras rindkops pirmajā teikumā vārds „saņēmējs” atvietojs ar vārdu „paziņojuma saņēmējs”.

3. § vietā piemērojami šādi nosacījumi:

„3. §. Uz preču zīmē ierakstītu nosūtītāja pieprasījumu dzelzceļam jānoteic sūtījuma svars un tas jāapliecina preču zīmē un duplikātā.

Ikvienas valsts likumi un rīkojumi nosaka, kad dzelzceļam ir tiesība vai pienākums noteikt vai pārbaudīt kā gabalu skaitu, tā arī vagonu patieso pašsvaru.

Dzelzceļam ir tiesība noteikt, vai un ar kādiem nosacījumiem tas uzņemas pārliicināties, vai iesaiņotā sūtījuma saturs saskan ar ierakstiem preču zīmē un apliecināt šīs pārbaudes rezultātu uz pašas preču zīmes un duplikāta”.

8. § pirmās rindkops otrs teikums atvietojs ar šādu nosacījumu:

„Ja ir tāds gadījums, tad preču zīmes duplikāta turētājs, ar paziņojuma saņēmēja starpniecību, uzaicināms nekavējoties paziņot, kā rīkoties ar atkrauto kravas pārsvaru”.

8. § trešajā rindkopā vārdi „nosūtītājs” atvietojs ar vārdiem „duplikāta turētājs”.

Pie 8. panta.

5. § vietā piemērojami sekojoši nosacījumi:

„5. §. Dzelzceļam jāapliecina preces pieņemšana un diena, kad tā pieņemta nosūtīšanai, ar zīmoga uzspiešanu un attiecīga ierēdņa parakstu uz preču zīmes duplikāta, kas nosūtītājam jāiesniedz reizē ar preču zīmi.

Preču zīmes duplikāts nododams tālāk ar pārvedes uzrakstu (indosamentu). Katra persona, kuŗai par labu duplikāts ar uzrakstu pārvests (indosēts), var to ar uzrakstu tālāk pārvest (indosēt).

Pārvedes uzrakstam (indosamentam) jābūt skaidram un vienkāršam. Ikvienš nosacījums, no kuŗa pārvede (indosaments) būtu padarīta atkarīga, uzskatāms par neesošu un nenotikušu. Daļas pārvede ir nederīga.

Turētāja pārvede pielīdzināma blanko pārvedei.

Lai pārvede būtu derīga, tai jābūt ierakstītai preču zīmes duplikātā šim nolūkam paredzētajā vietā. Tai jābūt pārvedēja (indosanta) parakstītai.

Pārvedē nav nepieciešami jāuzrāda tās ieguvējs (indosators); tā var būt tikai ar pārvedēja parakstu (blanko pārvede)”.
Pievienojams šāda satura 6. §:

„6. §. Preču zīmes uz duplikāta uzrādītāju duplikāta ipašnieks uzskatāms par likumīgu tā turētāju, ja viņa tiesības attaisno nepārtraukta pārvedumu (indosamentu) rinda, pat ja arī pēdējā pārvede būtu blanko. Izsvītrotās pārvedes šai ziņā uzskatāmas par neierakstītām. Ja blanko pārvedei seko cita pārvede, tad šās pārvedes parakstītājs uzskatāms par duplikāta ieguvēju uz blanko pārvedes pamata.

Ja kaut kādu iemeslu dēļ kāds nozaudējis preču zīmes uz duplikāta uzrādītāju duplikātu, tad tā turētājs, kas ieguvis savas tiesības iepriekšējā rindkopā uzrādītajā kārtībā, ir spiests atdot preču zīmes duplikātu tikai tad, ja viņš to ieguvis ar jaunu nolūku, vai to iegūstot nodarījis rupju vainu”.

Pievienojams šāda satura 7. §:

„7. §. Dzelzceļš atbildīgs par līguma slēgšanas laikā preču zīmē un atbilstošā duplikātā ierakstīto apzīmējumu un paskaidrojumu saskaņā”.

Pievienojams šāda satura 8. §:

„8. §. Uz nosūtītāja pieprasījumu dzelzceļš izsniedz kvīti par nosūtītāja iemaksātām summām”.

Pievienojams šāda satura 9. §:

„9. §. Tiesības uz precī, kuŗu dzelzceļš pieņēmis pārvadāšanai, var tālāk noņemt tikai ar preču zīmes uz duplikāta uzrādītāju duplikāta tālāku nodošanu”.

Pie 9. panta.

4. § papildināms ar sekojošu rindkopu:

„Sūtījumiem, kas pārvadājami ar preču zīmi uz duplikāta uzrādītāju, dzelzceļi var noteikt piemaksas.”

Pie 10. panta.

Burta g) pēdējās rindkops vietā piemērojams sekojošs nosacījums:

„Preču zīmes duplikāta turētājam, ar paziņojuma saņēmēja starpniecību, paziņo par sūtījuma nosūtīšanu pa citu ceļu, nekā to norādījis nosūtītājs”.

Pie 11. panta.

6. § pirmā teikuma vietā ievietojs šāds teksts:

„6. §. Piegādāšanas termiņš ir ieturēts, ja pirms tā izbeigšanās paziņojuma saņēmējam paziņots par preces pienākšanu”.

6. § otra rindkopa nav piemērojama.

Pie 15. panta.

1. § 3. rindkops beigās vārds „nosūtītājs” atvietojs ar vārdu „paziņojuma saņēmējs”.

Pie 16. panta.

1. § vietā piemērojami sekojoši nosacījumi:

„1. §. Dzelzceļam jāziņo paziņojuma saņēmējam par preces pienākšanu gala stacijā.

Nosūtītāja uzrādītajā gala stacijā dzelzceļš izsniedz duplikāta likumīgam turētājam, kādu to apzīmē 8. punkta 6. § 1. rindkopa, preču zīmi un precī pret duplikāta atdošanu un pēc preču zīmes pienākošās summas samaksu.

Preču zīmes duplikāta turētājam jāpapildina pēdējais pārvedes uzraksts, atzīmējot savu dzīves vietu; blanko pārvedes gadījumā viņam šīs pārvedes uzraksts jāizpilda, ierakstot savu vārdu un dzīves vietu.

Dzelzceļam jāpārbauda pārvedumu (indosamentu) secības kārtības pareizība. Šādam nolūkam pārvedēm jābūt izdarītām salasāmi. Dzelzceļam nav jāpārbauda pārvedēju parakstu pareizība.

Preces un preču zīmes saņemšana uzliek par pienākumu tam, kam prece izsniegta, samaksāt dzelzceļam pēc preču zīmes pienākošos summu.

7. panta 1. § 2. rindkopā paredzētajā gadījumā duplikāta turētājs preces izsniegšanu var pieprasīt tikai stacijā, kuŗa, saskaņā ar 4. panta 3. §, pieņem un izdod pārvadājumus ar preču zīmi uz duplikāta uzrādītāju. Šīnī gadījumā dzelzceļam, tiklīdz tas atklājis nepareizību, jāpaziņo par to duplikāta turētājam ar paziņojuma saņēmēja starpniecību. Tas pats zināšanai jāpaziņo arī nosūtītājam.”
Pievienojams šāda satura 4. §:

„4. §. Preču zīmes duplikāta nozaudēšanas gadījumā, ja paziņojuma saņēmējs to rakstiski apliecina, dzelzceļš izsniedz precī un atdod preču zīmi paziņojuma saņēmējam pret visu to maksu samaksu, kas izriet no preču zīmes un pret drošības naudas iemaksu precēs saņemšanas vietā esošās tirgus vērtības apmērā, pieskaitot tai 25%.

Ja vēlāk pieteicas duplikāta turētājs, tad, ar paziņojuma saņēmēja piekrišanu, viņam izsniedzama iemaksātā drošības nauda.

Bez šīs piekrišanas dzelzceļš drošības naudu izsniedz tikai uz tiesas lēmuma pamata.”

Pie 19. panta.

Šī panta vietā piemērojams sekojošais nosacījums:

„Sūtījumus nevar apgrūtināt ne pēc maksām, ne aizdevumiem”.

Pie 21. panta.

Šī panta vietā piemērojami sekojoši nosacījumi:

„1. §. Vienīgi preču zīmes duplikāta turētājam ir tiesība grozīt pārvadāšanas līgumu vai nu saņemot precī atpakaļ izsūtīšanas stacijā, vai aizurot to ceļā, vai liekot to piegādāt jebkuŗā citā vietā pirms vai aiz gala stacijas, vai pieprasot preces atpakaļsūtīšanu uz izsūtīšanas staciju vai, beidzot, nosūtītāja uzrādītā paziņojuma saņēmēja vietā uzrādot citu paziņojuma saņēmēju.

Citi grozījumi, kas uzskaitītajos neietilpst, nekādā ziņā nav pieļaujami.

Ar pārvadāšanas līguma grozījumiem nekādā ziņā nevar sūtījumu sadalīt.

Ja duplikāta turētājs vēlas mainīt gala staciju, tas var uzrādīt tikai tādu citu staciju, kas ietilpst 4. panta 3. § sarakstā paredzētajās.

Šādā gadījumā viņam jāuzrāda cits paziņojuma saņēmējs, ja pirmatnējā paziņojuma saņēmēja dzīves vieta neatrodas jaunās gala stacijas darbības rajonā.

2. §. Augšā minētajiem līguma grozījumiem jābūt pieprasītiem rakstiski, duplikāta turētāja parakstītiem un saskaņoātiem ar šīs konvencijas 4. pielikuma veidlapu.

Šim pieprasījumam jābūt atkārtotam uz preču zīmes duplikāta, kas tai pašā laikā iesniedzams dzelzceļam un kuŗu taš, pēc zīmoga uzspiešanas un dzelzceļa amata personas paraksta, izsniedz atpakaļ duplikāta turētājam.

Dzelzceļš, kas piekrit preču zīmes duplikāta turētāja pieprasījumiem, nepieprasot duplikāta uzrādīšanu, kuŗā ierakstīts iepriekšējā rindkopā minētais pieprasījums, atbild par zaudējumiem, kas no tā celtos jebkuŗam tālākam duplikāta turētājam.

Zīmoga uzspiešanu un dzelzceļa ierēdņa parakstu nevar pieprasīt pirms dzelzceļš nav pārliecinājies par pārvadāšanas līguma grozījuma izpildīšanas iespēju. Izdevumi, kas rastos no nepieciešamās sazināšanās, uzliekami sūtījumam.

Ikvienš grozījums, kuŗu duplikāta turētājs pieprasījis, neievērojot augšminēto kārtību, uzskatāms par nenotikušu.

3. §. Dzelzceļam nav jāpilda duplikāta turētāja pieprasītie līguma grozījumi, ja tie nav notikuši ar izsūtīšanas vai gala staciju starpniecību.

Pie 22. panta.

1. § priekšpēdējā rindkopā atvietojami ar sekojošo:

„Iepriekš apskatītajos gadījumos, cik vien ātri iespējams, jāpaziņo paziņojuma saņēmējam par kavēkļiem, kas neļauj izpildīt pieprasījumus“.

Visos gadījumos, kur šī panta tekstā lietots vārds „nosūtītājs“, tas jāatvieto ar „preču duplikāta turētājs“.

Pie 23. panta.

1. § „nosūtītājs“ atvietojami ar „preču zīmes duplikāta turētājs“.

2. līdz 9. § atvietojami ar sekojošiem nosacījumiem:

„2. §. Ja citu pārvadāšanas ceļu nav, dzelzceļam par to jāpaziņo paziņojuma saņēmējam un jāpieprasa no tā duplikāta turētāja norādījumi.

Tomēr dzelzceļš var šos norādījumus arī nepieprasīt, ja kavēkliem ir gadījuma raksturs un tas izriet no 5. panta 5. § paredzētajiem apstākļiem.

3. §. Duplikāta turētājs, kam paziņots par kavēkli pārvadāšanā, var rakstiski dot norādījumus par precī, ja vien dzelzceļam iespējams tos izpildīt.

Līdzīgi piemērojamas arī 21. panta 2. § nosacījumu otrā, trešā un ceturtā rindkopā.

4. §. Nav izpildāmi:

a) duplikāta turētāja norādījumi, kas nav nodoti ar izsūtīšanas vai gala stacijas starpniecību;

b) tādas preces atpakaļsūtīšanas pieprasījumi, kuŗas vērtība, cik paredzams, nesedz atpakaļsūtīšanas izdevumus, ja vien šos izdevumus nekavējoties nesamaksā vai viņu segšanu nenodrošina.

5. §. Ja duplikāta turētājs pienācīgā laikā nedod izpildāmus norādījumus, vai kad tam par kavēkli pārvadāšanā nevar paziņot nepareizi uzdotās paziņojuma saņēmēja adreses dēļ, tad jārikojas saskaņā ar 24. panta 1. § minētajiem noteikumiem par kavēkļiem.

6. §. Ja kavēklis pārvadāšanā izbeidzas pirms duplikāta turētāja norādījumu saņemšanas, prece virzāma tālāk pēc piederības, negaidot norādījumus, un paziņojuma saņēmējam, pēc iespējas ātri, par to jāpaziņo.“

Pie 24. panta.

1. līdz 3. § vietā lietojami sekojoši nosacījumi:

„Ja preces izdošanā rodas kavēkļi, nav dzelzceļā pienākums par to paziņot ne nosūtītājam, ne paziņojuma saņēmējam; bet viņam jārikojas pēc likumiem un noteikumiem, kas saņemotam dzelzceļam jāievēro attiecībā uz nepieprasītiem precēm, kad iekšējās satiksmes sūtījuma nosūtītājs, kuŗam dzelzceļš jau pieprasījis norādījumus, nav devis tādus, kas novērstu kavēkļus.

Paziņojuma saņēmējam un nosūtītājam jāpaziņo par šini gadījumā speramiem soļiem.

Gadījumā, kad dzelzceļš precī pārdevis, tā pienākums paziņot pārdošanas rezultātus paziņojuma saņēmējam un nosūtītājam. Pēc vēl neizdarīto maksājumu un pārdošanas izdevumu atvilkšanas atlikums bez iebildumiem izmaksājams duplikāta turētājam, ja tāds ierodas, pret preču zīmes duplikātu. Jēbkuŗai citai personai to var izmaksāt tikai uz tiesas lēmuma pamata. Ja pārdošanas ieņēmumi nesedz maksas, tad iztrūkums jāsedz nosūtītājam.“

Pie 40. panta.

3. § atvietojami ar sekojošiem nosacījumiem:

„3. §. Prasības pamatošanai tiesīgai personai jāiesniedz vai nu preču zīmes duplikāts vai arī viņam izsniegtā preču zīme.

Tomēr nosūtītāja prasība atmaksāt kādu viņa iemaksātu summu nav padota augstāk minēto dokumentu uzrādīšanai.“

4. §. 2. rindkopā vārdi „pēcmaksas apliecība“ atvietojami ar „kvīts, kas vārdzības gadījumā iesniedzama uz 8. panta 8. § pamata“.

Pie 41. panta.

2. § nav piemērojams.

3. § atvietojami ar sekojošiem nosacījumiem:

„3. §. No pārvadāšanas līguma radušās prasības pret dzelzceļu var celt: kamēr prece nav izdota — preču zīmes duplikāta turētājs, pēc preces izdošanas — persona, kuŗai pret preču zīmes duplikātu izsniegta preču zīme.

Šo prasību celšana saistīta ar 40. pantu 3. § nosacījumos, par administratīvām prasībām, paredzēto dokumentu uzrādīšanu.“

Pie 42. panta.

2. § nav piemērojams.

Pie 44. panta.

2. § 5. punktā vārdi „vai 19. pantā paredzētās pēcmaksas“ nav piemērojami.

4. § vārdi „16. panta 1. § paredzētā kvīti“ atvietojami ar vārdiem „preču zīmes duplikātā“.

Pie 45. panta.

1. §. ar burtu a) apzīmētais nosacījums nav piemērojams.

Bez tam šis paragrafs papildināms ar sekojošiem nosacījumiem:

e) prasība atmaksāt atlikumu no neizdotas preces pārdošanas,

f) prasība atmaksāt 16. panta 4. § paredzēto nodrošinājumu“.

2. § burta d) nosacījumi nav piemērojami.

Bez tam šis § papildināms ar sekojošiem nosacījumiem:

„g) prasībai atmaksāt neizdotas preces pārdošanas atlikumu: no pārdošanas dienas;

h) prasībai atmaksāt 16. panta 4. § paredzēto drošības naudu: no dienas, kad prece izdota paziņojuma saņēmējam“.

Nomuītošana izdarāma stacijā Dédouanement en gare de		Saņemšanas vieta à destination de	
Nosūtītājs Expéditeur		Caur via	
		Preču pavadzīmes № No. de la feuille de route	
Vagonu — Wagons			
Sērija*) Série*)	Numurs*) Numéros*)	Piederuma iezīme*) Marque de propriété*)	Celtnepēja un grīdas virsmas Capacité de chargement surface de plancher
			Privātu vagonu tara Tara des wagons de particuliers
*) Izpildāms nosūtītājam tikai tad, ja viņš izdara iekrašanu *) A remplir par l'expéditeur seulement quand il effectue le chargement			
Gala stacija Gare destinataire		Paziņojuma saņēmējs ¹⁾ Domiciliaire ¹⁾ M	
Varbūtēja piezīme: „stacijā“ vai piegādājams mājā ²⁾ Mention éventuelle: „en gare“, ou „livrable à domicile“		Iela un num. Rue et numéro	
Izsūtītais dzelzceļš Chemin de fer expéditeur		Pilsēta, valsts A (ville et pays)	
Saņemotais dzelzceļš Chemin de fer destinataire			
Iekrāvis (dzelzceļš vai nosūtītājs): Chargé par (chemin de fer ou expéditeur):			
Adrese vai iezīmes un numurs Adresse ou marques et numéros	Skaitis Nombre	Iesaņojuma veids Nature de l'emballage	Precis apzīmējums Désignation de la marchandise
			Patisais bruto svars Poids brut reel kg

Trekām līnijām apvilktais daļas jāizpilda dzelzceļam, pārējās nosūtītājam. Nosūtītājam ar skrēsvitru jādežē no daļumiem, kuŗus tas neizpilda. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le chemin de fer, les autres par l'expéditeur. L'expéditeur doit oblitérer, au moyen d'une barre, les cadres qu'il laisse en blanc.

1) Se ierakstāms tas personas vārds, uzvārds un adrese (pilsēta, iela un numurs), kuŗai dzelzceļam jāpaziņo par preces pieņemšanu gala stacijā vai par kādu varbūtēju šķēršli pārvadāšanā vai preces izdošanā.
2) Inscrivez ici le nom et l'adresse (ville, rue et numéro) de celui auquel le chemin de fer doit donner un avis de l'arrivée de la marchandise à la gare destinataire ou d'un empêchement au transport ou à la livraison éventuel.

Starptautisks dzelzceļu pārvadājums. Transport International par Chemins de Fer.

Preču zīme uz duplikāta uzrādītāju. — Lettre de voiture à ordre.
Parastais ātrums. — Petite vitesse.

Kontroles zīmogs
Timbre de contrôle

Šinī preču zīmē uz duplikāta uzrādītāju nosauktās preces nodotas starptautiskai pārvadāšanai šīs preču zīmes duplikāta uzrādītājam. Šim sūtījumam piemērojami „Noteikumu par nosūtīto preču pārvadāšanu pa dzelzceļiem ar preču zīmi uz duplikāta uzrādītāju“ sevīkle priekšraksti, kā arī piedaloties dzelzceļu pārvadāšanas noteikumu un tarifu nosacījumi.

Sont remises au transport international à ordre du porteur du duplicata de la présente lettre de voiture à ordre les marchandises ci-après détaillées. Pour cet envoi sont valables les prescriptions particulières contenues dans „Règlement concernant le transport des marchandises expédiées par Chemins de fer avec lettre de voiture à ordre“, ainsi que les dispositions des règlements et des tarifs des Chemins de fer intéressés.

Piemērojami tarifi un ceļā virzieni
Tarifs et itinéraires réclamés

Paskaidrojums par muitas, nodokļu, finanču, policijas vai citu administratīvu iestāžu noteikumu izpildīšanu. Pievienoto dokumentu apzīmējums. Muitas sviniņu skaits un apraksts. Varbūtēja pilnvarnieka apzīmējums. Citi likumos un noteikumos paredzētie paskaidrojumi.
Déclaration pour l'accomplissement des formalités de douane, d'octroi, fiscales, de police ou d'autres autorités administratives. Indication des pièces jointes. Nombre et description des plombs de douane. Désignation éventuelle d'un mandataire. Autres déclarations prévues par les lois ou règlements

Piegādāšanas zaudējumu atlīdzība
Intérêt à la livraison

Aizdevums skaidrā naudā. Pēcmaksa
Débours. Remboursement

Sīkāks apzīmējums
Détail

Aizdevums skaidrā naudā
Débours

Pēcmaksa
Remboursement

Nosūtītāja vārds, uzvārds un adrese
Nom, prénom et adresse de l'expéditeur

le 19

Paraksts
Signature

Izsūtīšanas stacijas zīmogs Timbre de la gare expéditrice	Svēršanas zīmogs Timbre de pesage	Gala stacijas zīmogs Timbre de la gare destinataire
--------------------------------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------------------------

Ila, pielikums Annexe Ila (pie 6. p.) (Article 6)

Maksu apzīmējums, kuŗas uzņemtas samaksāt nosūtītājs. Désignation des frais que l'expéditeur prend à sa charge.

Valdības pētījums 297 mm — Hauteur du papier 297 mm

Veduma maksu aprēķināšanai noapaļotais svars Poids arrondi pour le calcul des frais de transport	Tarifa Tarifa klase Tarif Classe du tarif	Veduma maksas likme Unité de taxe	Jāiekasē no nosūtītāja A payer par l'expéditeur	Sīks maksu apzīmējums Détail de frais	Jāiekasē no saņēmēja A percevoir du destinataire
kg				Pārreķināšanas kurss un datums Cours et date de conversion Komisija par pieteiktu piegādāšanas zaudējumu atlīdzības summu Taxe supplémentaire pour l'intérêt à la livraison Aizdevums skaidrā naudā . . . Débours Pēcmaksa Remboursement Komisija par pēcmaksu Taxe pour remboursement Veduma maksa līdz Frais de transport jusqu'à	
					Pārnesums à reporter

Veduma maksu aprēķināšanai noapaļotais svars Poids arrondi pour le calcul des frais de transport	Tarifa Tarifa klase Tarif Classe du tarif	Veduma maksas likme Unité de taxe	Sīks maksu apzīmējums Détail des frais	Jāiekasē no saņēmēja A percevoir du destinataire	Pārņemšanas staciju zīmogi Timbres des gares de transit
kg			Pārnesums Report		1
					2
					3
					4
					5
					6
					7

Nomuitošana izdarāma stacijā Dédouanement en gare de	Saņemšanas vieta à destination de										
	Nosūtītājs Expéditeur										
	Caur via										
Preču pavadzīmes № No, de la feuille de route	Paziņojuma saņēmējs ¹⁾ Domiciliaire ¹⁾ M										
Vagonu — Wagons	Iela un num. Rue et numéro										
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Šķitra²⁾ Série²⁾</th> <th>Numurs²⁾ Numéros²⁾</th> <th>Piederuma iezīme²⁾ Marque de propriété²⁾</th> <th>Capacitāte un grīdas virsma Capacité de chargement, surface de plancher</th> <th>Privātu vagonu lara Tara des wagons de particuliers</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Šķitra ²⁾ Série ²⁾	Numurs ²⁾ Numéros ²⁾	Piederuma iezīme ²⁾ Marque de propriété ²⁾	Capacitāte un grīdas virsma Capacité de chargement, surface de plancher	Privātu vagonu lara Tara des wagons de particuliers						Pilsēta, valsts A (ville et pays)
Šķitra ²⁾ Série ²⁾	Numurs ²⁾ Numéros ²⁾	Piederuma iezīme ²⁾ Marque de propriété ²⁾	Capacitāte un grīdas virsma Capacité de chargement, surface de plancher	Privātu vagonu lara Tara des wagons de particuliers							
Gala stacija Gare destinataire											
Varbūtēja piezīme: „stacijā” vai „piegādājams mājā” Mention éventuelle: „en gare”, ou „livrable à domicile”											
Izsūtītais dzelzceļš Chemin de fer expéditeur											
Saņemtais dzelzceļš Chemin de fer destinataire											
Iekrāvis (dzelzceļš vai nosūtītājs) Chargé par (chemin de fer ou expéditeur)											
Adrese vai iezīmes un numuri Adresse ou marques et numéros	Skaitls Nombre	Iesaiņojuma veids Nature de l'emballage	Preces apzīmējums Désignation de la marchandise	Patiesais bruto svars Poids brut réel kg							

Treknām līnijām apvilktais daļas jāizpilda dzelzceļam, pārējās nosūtītājam. Nosūtītājam ar šķersvīru jāzīmē no daļumi, kurus tas neizpilda. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le chemin de fer, les autres par l'expéditeur. L'expéditeur doit oblitérer au moyen d'une barre, les cadres qu'il laisse en blanc.

¹⁾ Še ierakstāms tās personas vārds, uzvārds un adrese (pilsēta, iela un numurs), kurai dzelzceļam jāpaziņo par preces pieņemšanu stacijā vai par kādu varbūtēju šķēršli pārvadāšanai vai preces izdošanai.
²⁾ Inscrite ici le nom et l'adresse (ville, rue et numéro) de celui auquel le chemin de fer doit donner un avis de l'arrivée de la marchandise à la gare destinataire ou d'un empêchement au transport ou à la livraison éventuel.

Starptautisks dzelzceļu pārvadājums. Transport International par Chemins de Fer.

Preču zīmes uz duplikāta uzrādītāju duplikāts.
Duplicata de la lettre de voiture à ordre.

Kontroles zīmogs
Timbre de contrôle

Parastais ātrums. — Petite vitesse.

Sini preču zīmē uz duplikāta uzrādītāju nosauktās preces nodotas starptautiskai pārvadāšanai šīs preču zīmes duplikāta uzrādītājam. Šim sūtījumam piemērojami „Noteikumu par nosūtāmu preču pārvadāšanu pa dzelzceļiem ar preču zīmi uz duplikāta uzrādītāju” sevīšķie priekšraksti, kā arī piedalīšos dzelzceļu pārvadāšanas noteikumu un tarifu nosacījumi.
Sont remises au transport international à ordre du porteur du duplicata de la présente lettre de voiture à ordre les marchandises ci-après délaillées. Pour cet envoi sont valables les prescriptions particulières contenues dans „Règlement concernant le transport des marchandises expédiées par Chemins de fer avec lettre de voiture à ordre”, ainsi que les dispositions des règlements et des tarifs des Chemins de fer intéressés.

Piemērojamie tarifi un ceļa virzieni
Tarifs et itinéraires réclamés

Paskaidrojums par muitas, nodokļu, finanču, policijas vai citu administratīvu iestāžu noteikumu izpildīšanu. Pievienoto dokumentu apzīmējums. Muitas svinīgu skaits un apraksts. Varbūtēja pilnvarnieka apzīmējums. Citi likumos un noteikumos paredzētie paskaidrojumi.
Déclaration pour l'accomplissement des formalités de douane, d'octroi, fiscales, de police ou d'autres autorités administratives. Indication des pièces jointes. Nombre et description des plombs de douane. Désignation éventuelle d'un mandataire. Autres déclarations prévues par les lois ou règlements.

Piegādāšanas zaudējumu atlīdzība
Intérêt à la livraison

Aizdevums skaidrā naudā: Pēcmaksa
Débours. Remboursement

Sīkāks apzīmējums
Détail

Aizdevums skaidrā naudā
Débours

Pēcmaksa
Remboursement

Nosūtītāja vārds, uzvārds un adrese
Nom, prénom et adresse de l'expéditeur

Paraksts
Signature

Izsūtīšanas stacijas zīmogs
Timbre de la gare expéditrice

Svēršanas zīmogs
Timbre de pesage

Gala stacijas zīmogs
Timbre de la gare destinataire

IIa. pielikums (pie 6. p.)
Annexe IIa (Article 6)

Maksu apzīmējums, kurus uzņemšanas samaksāt nosūtītājs
Désignation des frais que l'expéditeur prend à sa charge

Veduma maksu aprēķināšanai nepieciešamais svars Poids arrondi pour le calcul des frais de transport	Tarifa Tarifa klase Tarif Classe du tarif	Veduma maksas likme Unité de taxe	Jāiekasē no nosūtītāja A payer par l'expéditeur	Sikss maksu apzīmējums Détail des frais	Jāiekasē no saņēmēja A prévoir du destinataire
kg				Pārreģistrācijas kurss un datums Cours et date de conversion	
				Komisija par pieteiktu piegādāšanas zaudējumu atlīdzības summu.	
				Taxe supplémentaire pour l'intérêt à la livraison	
				Aizdevums skaidrā naudā . . . Débours	
				Pēcmaksas Remboursement	
				Komisija par pēcmaksu . . . Taxe pour remboursement	
				Veduma maksa līdz. Frais de transport jusqu'à	
				Pārnesums à reporter	

Veduma maksu aprēķināšanai nepieciešamais svars Poids arrondi pour le calcul des frais de transport	Tarifa Tarifa klase Tarif Classe du tarif	Veduma maksas likme Unité de taxe	Jāiekasē no saņēmēja A percevoir du destinataire	Sikss maksu apzīmējums Détail des frais	Jāiekasē no saņēmēja A percevoir du destinataire	Pārņemšanas staciju zīmogi Timbres des gares de transit
kg				Pārreģistrācijas kurss un datums Cours et date de conversion		1
				Pārnesums Report		2
						3
						4
						5
						6
						7

Pārvedumu uzraksti.
Indosements.

Valsts Prezidenta 51. pavēle armijai un flotei

1937. g. 7. janvārī.

1. §.

Dienesta labā pārvietoju Vidzemes artilērijas pulka pulkvedi - leitnantu Arvidu Kalniņu uz Zemgales artilērijas pulku un iecelju par šī pulka komandieri, paaugstinot par pulkvedi ar izdienu no šīs dienas.

2. §.

Atvaļinu no aktīvā kara dienesta, ieskaitot zemessargos, maksimālo vecumu sasniegušos Eskadras štāba komandkapteini Robertu Zariņu un Smagās artilērijas pulka kapteini Jāni Treimani, pie kam pirmajam piešķiru tiesību atvaļinājumā valkāt karavīra ietērpi, bet pēc paša vēlēšanās līdz turpmākam rīkojumam — 6. Rīgas kājnieku pulka kapteini Ādolfu Lindiņu.

3. §.

Pārvietoju dienesta labā 7. Siguldas kājnieku pulka virsteitnantu Jāni Purīņu uz Latgales divīzijas pārvaldi.

Valsts Prezidents K. Uimanis.
Kara ministris ģen. J. Balodis.

Nacionālās celtniecības komitejas priekšsēdētāja 4. rīkojums.

Saskaņā ar likuma par Nacionālo celtniecības komiteju (Lik. kr. 1936. g. 7) 6. pantu, iecelju par komitejas padomes locekļiem 1937. gadā:

1. Veselības departamenta direktoru Dr O. Aiku.
2. Prof. Dr Fr. Balodi.
3. Doc. arhitektu K. Bikši.
4. Prof. Dr M. Bimāni.
5. Ģen. L. Bolšteinu.
6. Arķ. A. Birkhānu.
7. Dzelzceļu virsv. civilbūvju daļas vadītāju arķ. J. Blauu.
8. Arķ. J. Blankenburgu.
9. Pašvaldības depart. vicedirektoru G. Cauci.
10. Rīgas pilsētas valdes locekli arķ. P. Dreijmani.
11. Mākslas muzeja direktoru B. Dzeni.
12. Inž. F. Eiertu.

13. Pulkv. arķ. A. Galindomu.
14. Valsts vēsturiskā muzeja direktoru Dr V. Ginteru.
15. Dir. P. Grāvi.
16. Arķ. E. Grosbergu.
17. Prof. Dr arķ. P. Kundziņu.
18. Prof. J. Kugu.
19. Doc. arķ. A. Krūmiņu.
20. Prof. Dr. E. Laubi.
21. Vec. doc. arķ. A. Lamzi.
22. Būvuzņēmēju H. Liepiņu.
23. Soseju un zemes ceļu dep. dir. inž. J. Melnalksni.
24. Būvniecības pārvaldes priekšnieku inž. P. Miezi.
25. Latvijas kredītbankas vicedirektoru J. Miezi.
26. Būvuzņēmēju L. Neiburgu.
27. Zemkopības min. būvniecības nodaļas vad. arķ. J. Orleānu.
28. Jūrniecības dep. dir. inž. A. Ozolu.
29. Izglītības min. skolu dep. vicedirektoru K. Ozoliņu.
30. Hipotēku bankas galveno direktoru P. Ozoliņu.
31. Doc. Dr P. Pāvulānu.
32. Zemes bankas valdes loc. T. Plūmi.
33. Prof. V. Purvīti.
34. Doc. A. Raisteru.
35. Hipotēku bankas vec. inž. būvinž. T. Rušīņu.
36. Valsts zemes bankas pārvaldnieka vietas izp. J. Rubulu.
37. Latvijas zemnieku kredīta bankas valdes priekšsēdētāju J. Sniedzi.
38. Doc. arķ. E. Stālbergu.
39. Inž. P. Stakli.
40. Arīetu min. Administratīvā depart. direktoru J. Tepferu.
41. Arķ. O. Tilmani.
42. Prof. Dr B. Viperu.
43. Pasta-tel. dep. būvniecības daļas vadītāju arķ. D. Zariņu.
44. Tēlnieku K. Zāli.
45. Latvijas lauks. kam. būvniecības nodaļas vad. inž. A. Zeltiņu.
46. K. Zeltiņu.
47. Prof. Dr E. Ziemeli.

Rīgā, 1937. g. 7. janvārī.

M. Skujenieks,
Ministru Prezidenta biedrs, Nacionālās celtniecības kom. priekšsēd.
T. Rezevskis,
Nacionālās celtniecības komitejas arķitekts.

Valdības rīkojumi un pavēles.

1455. lēmums.

1936. g. 30. decembrī, saskaņā ar papildinājumu likumā par biedrību, savienību un politisku organizāciju slēgšanas, likvidācijas un reģistrēšanas kārtību izņēmuma stāvokļa laikā („Valdības Vēstneša“ 1934. g. 163. num.), uzdošu likvidēties Zlēkstendes jaunatnes biedrībai.

Biedrība jālikvidē biedrības valdei 3 mēnešu laikā pēc šī lēmuma izsludināšanas „Valdības Vēstnesī“.

Iekšlietu ministra b. A. Bērziņš.
Administr. depart. direktors Anšmits.

1456. lēmums.

1936. g. 30. decembrī, saskaņā ar papildinājumu likumā par biedrību, savienību un politisku organizāciju slēgšanas, likvidācijas un reģistrēšanas kārtību izņēmuma stāvokļa laikā („Valdības Vēstneša“ 1934. g. 163. num.), uzdošu likvidēties Padures bibliotēkas biedrībai.

Biedrība jālikvidē biedrības valdei 3 mēnešu laikā pēc šī lēmuma izsludināšanas „Valdības Vēstnesī“.

Iekšlietu ministra b. A. Bērziņš.
Administr. depart. direktors Anšmits.

1457. lēmums.

1936. g. 30. decembrī, saskaņā ar papildinājumu likumā par biedrību, savienību un politisku organizāciju slēgšanas, likvidācijas un reģistrēšanas kārtību izņēmuma stāvokļa laikā („Valdības Vēstneša“ 1934. g. 163. num.), uzdošu likvidēties Rūjienas apkārtnes laukropības pārraudzības biedrībai.

Biedrība jālikvidē biedrības valdei 3 mēnešu laikā pēc šī lēmuma izsludināšanas „Valdības Vēstnesī“.

Iekšlietu ministra b. A. Bērziņš.
Administr. depart. direktors Anšmits.

1458. lēmums.

1936. g. 30. decembrī, saskaņā ar papildinājumu likumā par biedrību, savienību un politisku organizāciju slēgšanas, likvidācijas un reģistrēšanas kārtību izņēmuma stāvokļa laikā („Valdības Vēstneša“ 1934. g. 163. num.), uzdošu likvidēties

Otānkes - Dorupes darba jaunatnes kultūras biedrībai.

Biedrība jālikvidē biedrības valdei 3 mēnešu laikā pēc šī lēmuma izsludināšanas „Valdības Vēstnesī“.

Iekšlietu ministra b. A. Bērziņš.
Administr. depart. direktors Anšmits.

1459. lēmums.

1936. g. 30. decembrī, saskaņā ar likumu par biedrību, savienību un politisku organizāciju slēgšanas, likvidācijas un reģistrēšanas kārtību izņēmuma stāvokļa laikā („Vald. Vēstn.“ 1934. g. 130. num.), atzistu par nevēlamu valsts un sabiedriskam interesēm Latgales aptieku darbinieku biedrību, kādēļ nolemju minēto biedrību slēgt un iecelju tai par likvidatoru Staņislavu Augustānu ar sēdekli Daugavpilī, Šosejas ielā 50. Biedrība jālikvidē 3 mēnešu laikā pēc šī lēmuma izsludināšanas „Valdības Vēstnesī“.

Iekšlietu ministra b. A. Bērziņš.
Administr. depart. direktors Anšmits.

Iecelšanas un atvaļinājumi.

1460. rīkojums.

Grozot savu 1936. g. 1098. lēmumu par valdes un revīzijas komisijas iecelšanu Latvijas vecmāšu biedrībai (izslud. „Vald. Vēstn.“ 1936. g. 112. num.), atbrīvoju uz pašas lūguma Lību Desmitnieks no Latvijas vecmāšu biedrības valdes locekles amata un viņas vietā iecelju Bertu Falcums.

1936. g. 30. decembrī.
Iekšlietu ministra b. A. Bērziņš.
Administr. depart. direktors Anšmits.

1461. lēmums.

Grozot savu 1935. g. 337. lēmumu par valdes un revīzijas komisijas iecelšanu Valmieras latviešu biedrībai (izslud. „Vald. Vēstn.“ 1935. g. 74. num.), atbrīvoju dzīves vietas maiņas dēļ Pauli Kunstmani no Valmieras latviešu biedrības valdes locekļa amata un viņa vietā iecelju Andreju Pļaviņu.

1937. g. 4. janvārī.
Iekšlietu ministra b. A. Bērziņš.
Administr. depart. direktors Anšmits.

Valsts Prezidents Dr K. Ulmanis Valsts zemes bankas padomes sēdē 7. janvārī

Iepazīstināja padomes locekļus ar valdības soļiem lauksaimniecības, tirdzniecības un rūpniecības veicināšanā. Prezidents uzsvēra, ka nacionālai tirdzniecībai un rūpniecībai atzēlot, arī mūsu lauksaimniecība gūst savu taisnīgu daļu. Valdības palīdzība lauksaimniecībai sviesta, bekona, labības, cukurbiešu un citu ražojumu izvērtēšanā labvēlīgi ietekmē arī Valsts zemes bankas darbību, jo visa saimnieciskā dzīve rit rosīgāk un mūsu lauksaimnieku maksātspējas ievērojami uzlabojušās.

Zemes bankas padome apsprieda jautājumu par nepilnīgi izlietotiem aizdevumiem. Šādu aizdevumu kopsumma, kas nav izlietoti paredzētam mērķim, ir nepilns procents no vispārējās aizdevumu kopsummas. Zemes banka uzaicinās šo aizdevumu saņēmējus līdz noteiktam termiņam izpildīt tās prasības, kas paredzētas pie aizdevumu piešķiršanas, tas ir — izlietot piešķirtos aizdevumus noteiktam mērķim. Līdz tam laikam, kamēr aizdevumu saņēmēji šīs Zemes bankas prasības nebūs izpildījuši, bankas aprēķinās viņiem augstākus procentus.

Padome izskatīja pagastu pašvaldību iesniegtos sarakstus par karā nopostītām ēkām, kuŗām dzēšanas aizdevumu daļas. Sarakstus iesniegušas jau 135 pagastu valdes. Uz šo sarakstu pamata Zemes bankas padome dzēsa parādu daļas 2.538 saimniecībām, kopsummā par 2,5 milj. latu. Turpmāk bankas padome izskatīs vēl 76 pagastu valžu iesniegtos sarakstus, pēc kuriem paredzēts dzēst aizdevumu daļas apmēram 4.000 saimniecībām. Dzēšamo daļu kopsumma sasniegs 6 milj. latu. Tiem nopostīto ēku īpašniekiem, kuŗiem parādu Zemes bankā nav, dzēšamās daļas izsniegs skaidrā naudā. Dzēšamās daļas nevar saņemt to saimniecību īpašnieki, kas saimniecības pirkusi pēc kara. Tāpat šie atvieglojumi neattiecas uz ilggadīgiem nomniekiem. Aizdevumu daļas dzēst tikai tiem lauksaimniekiem, kuŗiem karā nopostīta vimaz viena no galvenām saimniecības ēkām: dzīvojamā vai kūts.

Bankas padome pārrunāja arī jauno Civillikumu sagaidāmo ieviešanu un atzina, ka jaunie Civillikumi, sevišķi mantošanas tiesību un ierakstniecības likumi, ir nepilnīgi atvieglojuši, lielā mērā atvieglojuši arī Zemes bankas operācijas ar viņas klientiem. Padome ierosināja arī dažus papildinājumus mantošanas tiesībās. LTA.

1469. lēmums.

1937. g. 4. janvārī, saskaņā ar papildinājumu likumā par biedrību, savienību un politisku organizāciju slēgšanas, likvidācijas un reģistrēšanas kārtību izpēģinājuma stāvokļa laikā 14. p. („Vald. Vēstn.” 1934. g. 163. num.), iecelu apvienotai Dobeles latviešu biedrībai šādu valdi un revīzijas komisiju: valdē par priekšsēdētāju — Kristapu Vinbergu un par locekļiem Jāni Jirģenu, Kārli Knochu, Kristapu Imaru un Jāni Ēki; revīzijas komisijā par priekšsēdētāju Frici Kalniņu un par locekļiem Robertu Kampenusu un Kristapu Mūrnieku.

Iekšlietu ministra b. A. Bērziņš.
Administr. depart. direkt. Anšmits.

483. rīkojums.

Lauteres-Viesienas krājaizdevu sabiedrībā atbrīvoju pēc paša lūguma no amata valdes priekšsēdētāju Robertu Baltpurviņu un valdes locekli Albertu Smaliku; iecelu par valdes priekšsēdētāju Alfredu Bērziņu un par valdes locekli Pēteri Zandbergu.

1937. g. 5. janvārī.

Tieslietu ministris H. Apsīts.

Valdības iestāžu paziņojumi.

Paziņojums

visām tiesu un administratīvām iestādēm un amatpersonām.

Tiesu departaments paziņo izlabošanai, ka sodu ziņu krājuma 16. grāmata 3922. numurā uzrādītais Jānis - Alberts Kadīkis ir dzēšams no šī krājuma.

Rīgā, 1937. g. 5. janvārī.

Depart. direktors A. Mengelsons.

Administr. nod. vadītājs J. Saulīte.

Nupat iznāca un dabūjama šāda brošūra neoficiālā izdevumā:

Likums par rūpniecības un amatniecības uzņēmumiem ar instrukciju, rīkojumu un rūpniecības un amatniecības nozaļu klasifikāciju.

Maksā: brošēta, bez piesūtišanas . . . 25 sant.
„ ar piesūtišanu . . . 30 sant.

Valsts tipogrāfija Rīgā, pili.

Pasts un telefons.

Atvērta Dūrupes pasta palīgnodaļa ar visām pasta operācijām — Kuldīgas apr. Raņķu pagastā.

Ierīkotas publiskas telefona sarunu vietas:

Krāce — Rēzeknes apr. Krāces dzelzceļu stacijā.

Pūpoli — Rēzeknes apr. Pūpolu dzelzceļu stacijā.

Umernieki — Valkas apr. Umernieku dzelzceļu stacijā.

Pārdēvēta Pogulankas pasta un telefona palīgnodaļa — Daugavpils apr. Liksnas pagastā — par Mežciemam un Mežciema pasta palīgnodaļa — Kuldīgas apr. Rendas pagastā — par Brīvnīkiem.

Slēgta Ūpju pasta palīgnodaļa — Kuldīgas apr. Raņķu pagastā.

Pasta un telegrafa direktors H. Resnais.
Ekspluat. pārv. priekšn. V. Krūmiņš.

Pasta ziņas.

1936. g. decembrī izņemtas no pasta kastītēm un nav nosūtītas pēc piederības:

Rīgā: 10 vēstules, 67 pastkartes un 8 bandroles bez adresēm; 79 uz ārzemēm adresētas neapmaksātas vai nepilnīgi apmaksātas 79 bandroles; 7 iekšzemes vēstules un 12 pastkartes ar svešiem vietu nosaukumiem; 54 vēstules un 3 pastkartes „Pieprasīšanai pastā”, kuŗām adresata vjetā uzrādīti dažādi iniciāli, sīfras, burti, skaitļi, norunātas zīmes u. t. t.; 4 pastkartes ar nepieklājīgu saturu un 26 pastkartes, aplikātas ar sasmalcinātu stiklu.

Rīgā galv. pasta priekšn. (paraksts).

Ziņojums

par izsniegto zaudējumu atlīdzību par sērgu dēļ nogalinātiem un sērgās kritušiem lopiem 1936. g. novembrī.

(Lik. kr. 1920. g. 175 un 1931. g. 121.)

- 1. Madonas apr. Grašu pag. Putniņos Helenai Breņķis par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto L. B. sugas govī . . . 164,50
- 2. Valmieras apr. Skanķalnes pag. Melnmuguros Tenim Paeglem par lipīgā mazasinībā kritušo ķēvi . . . 150,—
- 3. Cēsu apr. Skujenes pag. Kuģos Elvirai Rubenim par liellopu jaunā karsoņa dēļ nogalināto govī, kuŗas gaļa nederīga lietošanai . . . 49,—
- 4. Liepājas apr. Embutes pag. Krievaišos Žanim Maženam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto teli-jaunlopu . . . 13,—
- 5. Kuldīgas apr. Planicas pag. Māzlauvās Andrejam Linķim par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 43,—
- 6. Kuldīgas apr. Turlavas pag. Avotos Tomam Baumanim par liellopu jaunā karsonī nobeigušos govī . . . 54,—
- 7. Kuldīgas apr. Planicas pag. Fridrichsruh Dorotejai Melnikels par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 23,50
- 8. Jēkabpils apr. Elkšņu pag. Patrupos Jānim Gasinam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto bulli . . . 22,50
- 9. Madonas apr. Saikavas pag. Lejas-Šķēlos Jānim Seržanam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto L. B. sugas teļu-telīti . . . 34,50
- 10. Tukuma apr. Milzkalnes pag. Kursišos Voldemāram Baronam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 34,—
- 11. Kuldīgas apr. Skrundas pag. Streķos Paulam Ikeram par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 44,—
- 12. Madonas apr. Tīzras pag. Mežģēvjaņos Pēterim Dievabērnam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 40,50
- 13. Valmieras apr. Viļķenes pag. Krūmiņos Vilim Žiguram par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 45,—

- 14. Jēkabpils apr. Zesas pag. Silajuros Jānim Pētersonam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto L. B. sugas govī-jaunlopu . . . 104,50
- 15. Madonas apr. Ļaudonas pag. Vec-Dieviņos Augustam Berķim par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 23,75
- 16. Jēkabpils apr. Rites pag. Baložos Albertam Daugavietim par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto L. B. sugas teli-jaunlopu . . . 77,50
- 17. Kuldīgas apr. Skrundas pag. Streķos Georgam Jankovskim par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 43,—
- 18. Daugavpils apr. Piedrujas pag. Dvočanos 7. num. Konstantīnam Šarokam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto teli-jaunlopu . . . 20,—
- 19. Jaunlatgales apr. Purvmales pag. Žogos Marijai Brosovai par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 32,—
- 20. Valkas apr. Jaunlaicenes pag. Dzintaros Teodoram Krievānam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 45,25
- 21. Valkas apr. Vijciema pag. Rudzešos Jānim Teodoram Branķim par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto L. B. sugas teli-jaunlopu . . . 59,50
- 22. Madonas apr. Jaungulbenes pag. Struņķos Edai Putniņš par liellopu jaunā karsoņa dēļ nogalināto govī, kuŗas gaļa nederīga lietošanai uzturam . . . 44,90
- 23. Liepājas apr. Vaiņodes pag. Jansonos Krišam Jansonam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto teli-jaunlopu . . . 12,—
- 24. Valkas apr. Trapenes pag. Cepļukalnās Elmaram Leokanam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 35,—
- 25. Valmieras apr. Katvaru pag. Salinās Arvidam Ābelem par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 45,—
- 26. Rīgas apr. Kokneses pag. Indriķ-Juros Jānim Kaktiņam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto K. B. sugas teļu-telīti . . . 15,—
- 27. Bauskas apr. Zālītes pag. Rājumniekos Krišjānim Burkānam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 40,—
- 28. Valmieras apr. Vitrupes pag. Vitrupes pag. namā Julijam Kārklīnam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto L. B. sugas govī . . . 195,—
- 29. Kuldīgas apr. Zvārdes pag. Bērzkaušos Rudolfam Likumam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto K. B. sugas teli-jaunlopu . . . 31,—
- 30. Madonas apr. Ļaudonas pag. Vecdieviņos Augustam Berķim par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 38,50
- 31. Valmieras apr. Dantes pag. Kalna-Soļos Jānim Magonem par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 45,—
- 32. Rēzeknes apr. Maltas pag. Buravskos Grigorijam Aleksejvam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 26,50
- 33. Tukuma apr. Irlavas pag. Abriņās Jānim Biēzbārdim par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 40,—
- 34. Rīgas apr. Nitaures pag. Lejas-Pakaušos Jānim Ašmanim par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 34,—
- 35. Madonas apr. Sāvienas pag. Indrānos Julijam Spaiļiņam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 38,50
- 36. Cēsu apr. Veselavas pag. Kalna-Pungās Jānim Austrīnam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 43,—

- 37. Cēsu apr. Liepas pag. Vec-Braugos Mārcim Upītem par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto L. B. sugas teli-jaunlopu . . . 67,—
- 38. Cēsu apr. Rāmuļu pag. Jaun-Ķesās Rudolfam Zajaškalnam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto K. B. sugas govī . . . 70,—
- 39. Valmieras apr. Rencenu pag. Bjodniekos Martai Rullis par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto K. B. sugas govī . . . 39,50
- 40. Rīgas apr. Biriņu pag. Millās Pēterim Martinovam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 35,46
- 41. Madonas apr. Sausnejas pag. Julsenos Jānim Rušmanim par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 32,—
- 42. Cēsu apr. Skujenes pag. Rindeņos Fricim Oškālam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 36,50
- 43. Jaunlatgales apr. Upmales pag. Tjapkolovā Semjonam Belakovam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 35,—
- 44. Kuldīgas apr. Skrundas pag. Diž-Skrundās Jānim Beieram par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto teli-jaunlopu . . . 17,—
- 45. Jēkabpils apr. Saukas pag. Meža-Brucīnos Mārtiņam Jaunlīniņam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 50,—
- 46. Ventspils apr. Dundagas pag. Mazirbes ciema Zembiršos Karlinai Ūdriņai par liellopu jaunā karsonī nobeigušos govī . . . 40,—
- 47. Cēsu apr. Dzērbenes pag. Kamenēs Emmai Vilips par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto K. B. sugas govī . . . 92,50
- 48. Rēzeknes apr. Dricēnu pag. A. Arklonās Aleksandram Arklanam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 32,25
- 49. Rīgas apr. Zaubes pag. Vecslīpēs Aleksandram Kaņepam par lipīgā mazasinībā kritušo zirgu . . . 145,—
- 50. Jaunlatgales apr. Viļakas pag. Aizpurvēs Dominikam Lepnam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 35,—
- 51. Cēsu apr. Jumurdas pag. Kalna-Raunaskalnās Annai Pelēcis par liellopu jaunā karsonī nobeigušos teli-jaunlopu . . . 27,50
- 52. Liepājas apr. Vaiņodes pag. Pērkonos Fricim Pērkonam par liesas sērgā kritušām trim govīm . . . 180,—
- 53. Jaunlatgales apr. Tilžas pag. Eglusalās Hugo Vilkaucim par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 35,50
- 54. Liepājas apr. Kalētu pag. Grantiņos Ericim Plostniekam par liellopu jaunā karsonī nobeigušos teli-jaunlopu . . . 25,—
- 55. Ludzas apr. Kārsavas pag. Bērzočkās Salimanam Strelčam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 24,50
- 56. Valkas apr. Trapenes pag. Daudžos Antonam Alksnim par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 40,—
- 57. Jaunlatgales apr. Purvmales pag. Žogi 37. num. Marijai Brosovai par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto teli-jaunlopu . . . 19,—
- 58. Valmieras apr. Pāles pag. Licišos Jānim Bergam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 45,—
- 59. Rīgas apr. Plāteres pag. Tīriņos Jānim Cirulim par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 42,—
- 60. Valmieras apr. Alojās pag. Priekšēnos Jānim Balodim par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 36,50
- 61. Valmieras apr. Kokmuižas pag. Modriņos Jānim Rudolfam Streibem par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 29,70
- 62. Valmieras apr. Limbažu pag. Lādes muižā Jānim Praudiņam par liellopu jaunā karsonī gaļā nokauto L. B. sugas vaislas bulli . . . 275,—
- 63. Madonas apr. Mārcienas pag. Vidīnos Jānim Kalējam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 38,—
- 64. Valmieras apr. Bauņu pag. Ilgās Ignatam Gražulim par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 31,50
- 65. Rīgas apr. Plāteres pag. Sauskājos Aleksandram Kļaviņam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī . . . 43,50

66. Cēsu apr. Taurenes pag. Jaun - Mežrijās Julijam Vīgantam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī	37,—
67. Jelgavas apr. Vircavas pag. Saukšos Jānim Saukšitenam par lipīgā mazasinībā kritušo zirgu	188,—
68. Valkas apr. Gaujienas pag. Mežviros Eduardam Borāncim par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī	35,—
69. Valmieras apr. Kokmuižas pag. Grāvaiņos Leontinam Chogajevam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī	30,10
70. Daugavpils apr. Jasmuižas pag. Bloķos Leonam Jāranam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī	40,—
71. Valkas apr. Sinoles pag. Ozolkalnos Jānim Krevicam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī	42,—
72. Cēsu apr. Raunas pag. Arajos Kārlim Strāzdam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī	40,—
73. Rēzeknes apr. Barkavas pag. Vecpulciņos Andrejam Seržānam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto K. B. sugas govī	68,75
74. Madonas apr. Galgauskas pag. Viļupos Aleksandram Šveicam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī	32,50
75. Jelgavas apr. Sņķeres pag. Puriņos Žānim Brālim par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī	41,50
76. Daugavpils apr. Kraslavas pag. Parpučos Francim Piņramam par liellopu jaunā karsoni nogalināto govī, kuŗas gaļa atzīta par nederīgu lietošanai	30,—
77. Cēsu apr. Raunas pag. Birzmaļos Kārlim Zusmanim par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto K. M. sugas govī	70,—
78. Tukuma apr. Smārdes pag. Silapuriņos Otto Gailim par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto L. B. sugas vaislas bulli	190,—
79. Rīgas apr. Vidrižu pag. Kalnozolos Jānim Zariņam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto teli-jaunlopu	13,40
80. Tukuma apr. Aizupes pag. Lēļos par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī	45,—
81. Cēsu apr. Taurenes pag. Jaun-Mežrijās Julijam Vīgantam par liellopu jaunā karsoņa dēļ nogalināto L. B. sugas tēliti, kuŗas gaļa nederīga lietošanai uzturam	56,50
82. Cēsu apr. Liepas pag. Kieģelos Praurīnai Kieģals par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī	37,—
83. Rīgas apr. Mores pag. Ceriņos Reinholdam Smiltiņam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī	39,—
84. Valmieras apr. Bauņu pag. Brukšos Kārlim Kraujam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī	35,25
85. Madonas apr. Ļaudonas pag. Jauntilānos Jānim Miezānam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto L. B. sugas teli	65,—
86. Valkas apr. Māļupes pag. Kraukļos Otto Apsītim par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī	21,50
87. Tukuma apr. Grenču pag. Graveniekos Robertam Markam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī	40,—
88. Cēsu apr. Mārsnēnu pag. Dzintaros Jānim Irbem par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto govī	40,—
89. Valkas apr. Cirgaļu pag. Bāliņos Augustam Strazdiņam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto teli-jaunlopu	18,—
90. Cēsu apr. Rankas pag. Jaun-Birzulos Felīksam Pečam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto teli-jaunlopu	9,75
91. Tērsu apr. Kandavas pag. Ciemniekos Annai Sokolovskis par ļaudabīgās peru puves dēļ nogalināto un iznīcināto bišu saimi	18,75
92. Cēsu apr. Raunas pag. Kalnagaiķos Pēterim Kainaižam par liellopu jaunā karsoņa dēļ gaļā nokauto L. B. sugas teli-tēliti	35,—
Kopā novembrī Ls 4745,31	

Veterinārpārvaldes priekšnieks
Dr Ed. Cīrulis.
Darbvedis Graudiņš.

Izlabojumi.

„Vald. Vēstneša“ š. g. 4. numurā izsludinātā likumā par Latvijas - Igaunijas valsts robežas pārdalīto nekustamo īpašumu atgriezumam atsavināšanu otrā rindā no beigām „1936. g. 7. janvārī“ vietā jālasa: „1937. g. 7. janvārī“.

„Vald. Vēstneša“ š. g. 4. numurā izsludinātā instrukcija pie likuma par rūpniec. un amatniec. uzņēmumiem 13. panta 3. punkts dažos šī laikraksta numuros kļūdaini iespiestā teksta vietā jālasa šādi: „pārējiem apgabaltiesas tirdzniecības reģistrā nodalīti reģistrētiem uzņēmumiem — saskaņā ar firmas ierakstu tirdzniecības reģistrā“.

Meklētizbeidzamo personu 1960. saraksts.

- 40638. Antokols Geniēls (Gekiēls). 23356/27.
- 40639. Arnicans Jāzeps. 47295/35.
- 40640. Bukovskis Jāzeps. 49736/36.
- 40641. Lutriņš Eliass. 49656/36.
- 40642. Malads Gotfrīds. 45172/35.
- 40643. Neilands Krišjānis. 6462/22.
- 40644. Neimans Kārlis. 25896/28.
- 40645. Nekrasovs Marija. 49291/36.
- 40646. Savickis Pēteris. 49140/36.
- 40647. Silpiņš Ervins-Voldemārs. 49770/36.
- 40648. Stulpiņš Ignāts. 49551/36.

Rīgā, 1937. g. 5. janvārī.
Kriminālās polic. pārv. priekšn. J. Silarājs.
Darbvedis Hūns.

Meklētizbeidzamo personu 1961. saraksts.

- 40649. Baltačs Marijana. 49456/36.
- 40650. Baltačs Marijana. 49455/36.
- 40651. Bartuševičs Pēteris. 47131/35.
- 40652. Burkevičs Miķelis. 43889/34.
- 40653. Burkevičs Miķelis. 45491/35.
- 40654. Jākobsons Jānis. 48817/36.
- 40655. Kidanovs Aleksandrs. 49701/38.
- 40656. Kidanovs Aleksandrs. 49652/36.
- 40657. Kidanovs Aleksandrs. 49653/36.
- 40658. Kidanovs Aleksandrs. 49702/36.
- 40659. Malada Heinrihs. 31926/30.
- 40660. Panfilovs Filips. 1103/21.
- 40661. Rancans Dimicela. 48487/36.
- 40662. Simsons Apolonija-Emilija. 48593/36.

Rīgā, 1937. g. 7. janvārī.
Krimināl. policijas pārvald. priekšn. J. Silarājs.
Darbvedis Hūns.

Rīgas apgabaltiesas 1. kriminālodaļa,

saskaņā ar savu 1936. g. 18. decembra lēmumu, meklē pēc Sodū lik. 12. p., 49. p., 1934. g. 8. jūnija lik. par valūtu un ārējo tirdz. 1. p. un 29. p. „c“ pkt. u. c. p. notiesāto Latvijas pilsoni Judeli Dančiku, dzim. 1890. g. 15. okt., kas agrāk dzīvojis Rīgā, Gogoļa ielā 8/10, 29. dz. Atrāšanas gadījumā paziņot apgabaltiesas 1. kriminālodaļai Judeļa Dančika dzīves vietu.
Rīgā, 1937. g. 4. janvārī. 128.
Priekšsēdētāja biedrs M. Ratermanis.
Sekretārs J. Avotiņš.

Rīgas apgabaltiesas 1. kriminālodaļa,

saskaņā ar savu 1936. g. 30. decembra lēmumu, atsauc „Vald. Vēstn.“ 1936. g. 262. num. ievietoto sludinājumu par notiesāto Edgara Fišmaņa meklēšanu, jo minētais Fišmanis ir atrasts.
Rīgā, 1937. g. 4. janvārī. 149.
Priekšsēd. biedrs M. Ratermanis.
Sekretārs J. Avotiņš.

Jelgavas apgabaltiesa,

saskaņā ar savu 1936. g. 23. decembra lēmumu, meklē Alfredu - Ervīnu Šitu (Schütt), kas apsūdzēts pēc Sodū lik. 47. p. un Lik. par sodiem un piekrišanu valūtas un ārējās tirdz. lietās 3. p. Alfreds-Ervīns Šits (Schütt) ir Vācijas pavalstnieks, dzimis 1893. g. 10. februārī, izbraucis uz Vāciju, uzdodot savu dzīves vietu Vācijā, Pfortheimā, Wörtstrassē 9.
Alfreda-Ervīna Šita (Schütt) atgriešanās gadījumā Latvijā apgabaltiesa lūdz katru, kam būtu zināma viņa uzturēšanās vieta vai viņa mantība, par to tūlīt paziņot Jelgavas apgabaltiesai un Jelgavas apr. izmeklēšanas tiesnesim.
Jelgavā, 1937. g. 5. janvārī. R. 449/36.
Priekšsēdētāja b. J. Strazds.
Sekretārs A. Štubis.

Liepājas apgabaltiesas kriminālodaļa,

saskaņā ar savu 1936. g. 24. decembra lēmumu, meklē pēc Sodū lik. 554. p. 1. d. 1. pkt. apsūdzēto Edu Jeļevics (Jeļeviče).
Ede Jeļevics ir Latvijas pilsons (pasi LP № 012108 viņai izdevusi Kurmales pag. valde 1927. g. 10. novembrī ar 108. №), dzimis 1881. g. 8. septembrī Kuldīgās pag., latviešu, maza auguma, kalsnu miesas būvi, tumšiem, iesirmiem matiem, zilām acīm, spīcu zodu un mazu, taisnu degunu. Edas Jeļevics pēdējā tiesai zināmā dzīves vieta bija Kuldīgā, Ventspils ielā 57.
Apgabaltiesa lūdz katru, kam zināms, kur Jeļevics atrodas vai arī kur atrodas viņas manta, nekavējoties paziņot par to apgabaltiesai vai policijai. Atrāšanas gadījumā Jeļevics jāpēcietina, jāievietota tuvākajā ieslodzījuma vietā, ieskaitot Liepājas apgabaltiesas rīcībā un par to apgabaltiesai jāpaziņo.
Liepājā, 1937. g. 5. janvārī. L. 164-36./12007.
Priekšsēdētāja v. F. Bauce.
Sekretārs Buivids.

Daugavpils apgabaltiesas 1. kriminālodaļa,

saskaņā ar savu 1936. g. 3. novembra lēmumu, atsauc „Valdības Vēstnesi“ iespiestos sludinājumus par sekojošo personu meklēšanu: 1) „Valdības Vēstneša“ 1922. g. 107. numurā izsludināto Kazimira Gutaroviča, 2) 1922. g. 130. numurā ievietoto Franča Arbidanova un 3) 1923. gada 19. septembra 206. numurā ievietoto Kasjana Trofimova meklēšanu, jo lietas pret minētām personām izbeigtas.
Daugavpilī, 1936. g. 29. decembrī.
Priekšsēdētāja v. (paraksts).
Sekretārs J. Vanags.

Daugavpils apgabaltiesas 1. kriminālodaļa,

saskaņā ar savu 1936. g. 7. decembra lēmumu, atsauc „Valdības Vēstnesi“ ievietotos sludinājumus par sekojošo personu meklēšanu: 1) „Valdības Vēstneša“ 1926. g. 226. numurā izsludināto Jāņa Marcinkeviča, 2) 1926. g. 175. numurā ievietoto Konstantīna Marcinkeviča, 3) 1927. g. 87. numurā ievietoto Jevgeņija Bogdanoviča un 4) 1926. g. 176. numurā ievietoto Jāņa Marcinkeviča, pēc palamas Basutis, meklēšanu, jo lietas pret minētām personām izbeigtas.
Daugavpilī, 1936. g. 31. decembrī.
Priekšsēdētāja v. (paraksts).
Sekretārs J. Vanags.

Daugavpils apgabaltiesas 1. kriminālodaļa,

saskaņā ar savu 1936. g. 22. decembra lēmumu, atsauc „Valdības Vēstneša“ 1926. g. 5. maija 98. numurā iespiesto sludinājumu par Marijas Matulenko meklēšanu, jo lieta pret minēto Mariju Matulenko izbeigta.
Daugavpilī, 1936. g. 31. decembrī.
Priekšsēdētāja v. (paraksts).
Sekretārs J. Vanags.

Daugavpils apgabaltiesas 1. kriminālodaļa

savu 1936. g. 22. decembra lēmumu, atsauc: 1) „Valdības Vēstneša“ 1925. gada 1. decembra 269. numurā ievietoto sludinājumu par Hajas Pinjans, 2) 1926. g. 5. maija 98. numurā ievietoto Filipa Matulenko meklēšanu, jo lietas pret minētām personām izbeigtas.
Daugavpilī, 1936. g. 31. decembrī.
Priekšsēdētāja v. (paraksts).
Sekretārs J. Vanags.

RĪGA.

Annas Brigaderes

literariskās premijas piešķiršanas akts

notiks š. g. 10. janvārī, plkst. 20, „Brīvās Zemes“ zālē, Blaumaņa ielā 38/40.

Programa: 1. Latvijas preses biedrības priekšsēdētāja J. Druvas ievada runa. 2. Annas Brigaderes komitejas priekšsēdētāja Līgotņu Jēkaba runa. 3. Laureata dzejnieka Jāņa Medeņa dzeju lasīšana. 4. Mākslinieciski priekšnesumi.

Māksla.

Jauna dziesmuspēle Dailes teatrī.

Čeku komponista Jara Beneša „Zaļā plava“, dziesmuspēle 3 cēlienos 5 ainās. R. Egles tulkojums.

Dziesmuspēle palikusi par iemīļotāko iauitribas spēli mūsu teatru repertuārā, jo taisni dziesmuspēle un nevis modernā operete mums mīla jauitrai atpūtai. Jaunā dziesmuspēle „Zaļā plava“ nāk no Čekoslovākijas, kā pazīstamā teatru komponista Jara Beneša jaunākais darbs, kas ar ļoti lieliem panākumiem izrādīta vairākus valstis. Tā ir ista lauku dzīves reģija, pilna sprāgais darbības un veselīga humora, nemta no mežkopju un mednieku dzīves, izcelot tās savdabību gan asprātīgajā dialogā, gan dziesmās. Beneša muzika ļoti melodiska, tuva tautas dziesmām un daži motīvi uzreiz iespicžas atmiņā, kāpēc Pragas un Vīnes izrādēs parasti arī publika tos dzied līdzī.

„Zaļās plavas“ saturs sevišķi tuvs un saprotam mums latviešiem kā jautra lauku idile ar vieglu intrigu un spilgtu zenniecības koloritu. Dailes teatra skatuvei šo dziesmuspēli inscēnējis Ed. Smilčis O. Skulmes dekoratīvā ietērpā un B. Sosara muzikālā iestudējumā. Galvenās lomās A. Mitrevics — mežsargs Štetiņevs, R. Birzgalis — lielgruntnieks Skalickis, E. Bramberģe — viņa krustmeita Alena, K. Pabriks — mežu inženieris Juris Mīlais, L. Leimānis — komiskais profesors Bulfīnks, O. Krūmiņa — mežsarga meita Hanči u. t. t. Vinu, koŗa un baleta sadarbība izrādē droši sagādās jautru atpūtu ik vienam teatŗa draugam.

Latvijas mākslas akadēmijā jaunu audzēkņu uzņemšanas pārbaudījumi no 13.—16. janvārim. Uzņemšanas lūgumi līdz ar dokumentiem jāiesniedz akadēmijas kanceļijā līdz š. g. 12. janv., ikdienas no plkst. 10—14.
Mācību sākums 20. janvārī.

Nacionālā opera.

Piektdien, 8. janv., par tautas izrādes cenām „Fausts“. Galvenās lomās N. Olande-Sulce, A. Kaktiņš, H. Lūse, A. Priednieks u. c. Dirģents T. Reiters.

Sestdien, 9. janvārī, „Tuksneša dziesma“. Piedalās V. Briede, E. Pfeifere, V. Kadķis, R. Kalniņš, A. Verners, V. Leonaitis u. c. Dirģents T. Reiters. Pusceņas ierobežotā skaitā.

Svētdien, 10. janv., pulksten 13.30 „Lollitas brīnumputns“. Dirģents J. Kalniņš. Katrs pieaugušais var ņemt 1 bērnu par brīvu līdz, 2 bērni var ņemt ar 1 biļeti; pulksten 19.30 prof. M. Šteimaņa vadībā „Kņazs Igors“ ar M. Brechmani-Štengeli, A. Libertī-Rebani, A. Kaktiņu, T. Matisu u. c. Pusceņas ierobežotā skaitā.

Nacionālās operas kultūrfilma 1. reizi izrādīs sestdien, 9. janv., plkst. 17.30 un svētdien, 10. janv., plkst. 11 un 17.30 Itālijā no Alpiem līdz Romas vārtiem. Šī filma leved dienvēdus saules glāstītājā zemes stūrītī, kur skatām upes, kalnus, ezerus, klintis un senas pilsētas. Komēdijā Floks un Fliķijs rādīs savus piedzīvojumus Turcijā. Latvijas jaunākā skaņu kroniku rādīs interesantus notikumus mūsu valstī. Ieeja bērniem atjauta. Ieejas maksa 20, 30, 50 sant. un ložās 1 lats. Bērniem līdz 5 gadiem biļetes nav vajadzīgas.

Telegrammas.

(Latvijas telegrafa aģentūras telegrammas.)

Valsts Prezidents Dr K. Ulmanis

nosūtījis apsveikuma telegramu Holandes karalienei Vilhelmīnei kroprinceses Jūlianas kāzu dienā.

Valsts Prezidents Dr K. Ulmanis

starp daudzajiem apsveikuma un pateicības rakstiem, ko viņš ikdienas saņem no visiem valsts novadiem, saņēmis šādu Latviešu veco strēlnieku biedrības apsveikumu:

„Vienotā veco latviešu strēlnieku saime, pulcējusies pēc 20 gadiem slaveno kauju atceres svētkos, ar dziļu aizkustinājumu un karavīru sirds kvēli sveic Jūs, atjaunotās Latvijas vadoni, un sirsnīgi pateicas par Jūsu sevišķo atbalstu veco strēlnieku cīņu vietu izkopšanā un kā viens vīrs solās un zvēr strādāt un stāvēt ar visiem dvēselēm un zobena spēkiem par nacionālo Latvijas valsti un vienoto tautu.“

Latvijas hipoteku bankas ziedojums.

Latvijas hipoteku bankas vakardienas sēdē apstiprināti bankas valdes ziedojumi: Ls 3500,— prof. Dr A. Tentela vārdā nodibinātam Latvijas vēstures pētīšanas fondam; Ls 5.000,— Latvijas preses biedrībai Siguldas pils izbūvei un Ls 300,— Ventspils apr. trūcīgo skolēnu ēdināšanas fondam.

Terbatā atklāta Latvijas mākslas izstāde.

Tallinā, 7. janvārī. Vakar Terbatā atklāja Latvijas mākslas izstādi. Uz atklāšanas svinībām bija ieradies Terbatas pilsētas galva ģen. Tenisons, universitātes rektors prof. Keps un daudzi zinātnes, mākslas un sabiedrības pārstāvji. Atklāšanas runu teica ģen. Tenisons, un viņam atbildēja izstādes ģenerālkomisars prof. Purvītis.

Nacionālais teatris.

Piektdien, 8. janv., plkst. 19.30 lētā izrādē „Valmieras puikas“.

Sestdien, 9. janv., plkst. 19.30 lētā izrādē „Vindzoras jautrās sievas“.

Svētdien, 10. janvārī, plkst. 11 par lētām cenām „Jānītis debesīs“; plkst. 14 par lētām cenām „Nakts serenāde“; pulksten 19.30 „3 vīri un zirgs“; parastās pusceņas.

Dabūjamās biļetes 13. janv. pirmizrādei „Jātņieku izlūki“.

Dailes teatris.

Piektdien, 8. janv., plkst. 19.30 „Zelta atslēga“.

Sestdien, 9. janv., plkst. 19.30 pirmo reizi Jara Beneša dziesmuspēles „Zaļā plava“; pusceņas ierobežotā skaitā).

Svētdien, 10. janv., plkst. 14 lētā izrādē A. Brigaderes „Princese Gundega“ ar Paulas Jeger-Freimanes uzrunu; pulksten 19.30 dziesmuspēle „Zaļā plava“.

Piektdien, 8. janv., plkst. 17 čeku lugas „Zaļā plava“ pirmizrādes gadījumā priekšlasījums. Lasis preses biedrības priekšsēdētājs J. Druva par Čekoslovaku zemi un tautu un R. Egle par čeku literatūru. Priekšlasījumu ilustrēs gaismas bildēm. Ieeja brīva.

Literatūra.

Mērniecības un Kultūrtechnikas Vēstnesis. 11./12. num. Latvijas Mērniecības un Kultūrtechnikas biedrības žurnāls. Rīgā, 1936. Atpūta. 636. num. 1937. g. 8. janvārī. Prieks uz ledus.

KURSI.

Rīgas biržā 1937. gada 8. janvārī.

Devizes:	
1 Amerikas dollars	5,04—5,24
1 Anglijas mārciņa	25,16—25,28
100 Francijas franku	23,77—24,23
100 Beļģijas belgu	85,90—87,40
100 Šveices franku	117,30—118,80
100 Itālijas liru	26,90—27,40
100 Zviedrijas kronu	129,05—131,05
100 Norvēģijas kronu	125,75—127,75
100 Dānijas kronu	111,60—113,60
100 Austrijas šilīgu	96,00—98,00
100 Čekoslovākijas kronu	17,90—18,40
100 Holandes guldeņu	279,65—282,65
100 Vācijas marku	205,10—207,10
100 Somijas marku	11,00—11,30
100 Igaunijas kronu	137,95—139,95
100 Polijas zlotu	96,40—98,00
100 Lietavas litu	86,85—88,05
100 Dancigas guldeņu	96,40—98,00

Vērtspapīri:
6% Latv. hip. bankas ķīlu zīmes 95—96
Rīgas biržas kotācijas komisijas priekšsēdētājs P. Role.
Zvērtināts biržas māķteris H. Kiršteins.

Redaktors M. Ārons.

Šim numuram 12 lapas puses.

Tiesu sludinājumi.

Rīgas apgabalt. 3. civilnodala, uz Civilproc. nolik. 1628., 1631., 1636. un 1710. p. pamata, paziņo, ka pēc 1935. g. 17. nov. Druvienas Kalna kapenēs mir. Andreja Kubes (Kuba), dzim. 1854. gada 3. jūnijā (v. st.), ir atklāts mantojums, un uzaicina, kam ir uz šo mantojumu kādas tiesības vai prasījumi no tā kā mantiniekiem, legatāriem, fideikomisāriem, kreditoriem u. t. l., pieteikt šīs tiesības un prasījumus minētai tiesai 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī”, norādot, ka visus, kas nebūs pieteikuši savas tiesības un prasījumus uzaicinājuma termiņā, atzīs par tās zaudējušiem.

Rīgā, 1936. g. 31. decembrī. L. 5466/36-II. 29911g
Priekšsēdētājs b. H. Mintāls.
Sekretārs E. Lasmanis.

Rīgas apgabalt. 3. civilnodala, uz Civilproc. nolik. 1628., 1631., 1636. un 1710. p. pamata, paziņo, ka pēc 1936. g. 9. aug. mir. Marijas-Augustes Siliņš, dzim. Avotiņš, dz. 1870. g. 30. jūnijā, ir atklāts mantojums, un uzaicina, kam ir uz šo mantojumu kādas tiesības vai prasījumi no tā kā mantiniekiem, legatāriem, fideikomisāriem, kreditoriem u. t. l., pieteikt šīs tiesības un prasījumus minētai tiesai 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī”, norādot, ka visus, kas nebūs pieteikuši savas tiesības un prasījumus uzaicinājuma termiņā, atzīs par tās zaudējušiem.

Rīgā, 1936. g. 31. decembrī. L. 5451/36-II. 29912g
Priekšsēdēt. b. H. Mintāls.
Sekretārs E. Lasmanis.

Rīgas apgabalt. 3. civilnodala, uz Civilproc. nolik. 1628., 1631., 1636. un 1710. p. pamata, paziņo, ka pēc 1935. g. 1. maijā Tirzas pag. mir. Aleksandra-Nikolaja Ērmanā, dz. 1875. g. 27. X (v. st.), ir atklāts mantojums, un uzaicina, kam ir uz šo mantojumu kādas tiesības vai prasījumi no tā kā mantiniekiem, legatāriem, fideikomisāriem, kreditoriem u. t. l., pieteikt šīs tiesības un prasījumus minētai tiesai 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī”, norādot, ka visus, kas nebūs pieteikuši savas tiesības un prasījumus uzaicinājuma termiņā, atzīs par tās zaudējušiem.

Rīgā, 1936. g. 31. decembrī. L. 5411/36-II. 29913g
Priekšsēdēt. b. H. Mintāls.
Sekretārs E. Lasmanis.

Rīgas apgabalt. 3. civilnodala, uz Civilproc. nolik. 1628., 1631., 1636. un 1710. p. pamata, paziņo, ka pēc 1935. g. 9. febr. mir. Fridriha - Kārļa - Eduarda Peina, dzim. 1875. gada 2. augustā, ir atklāts mantojums, un uzaicina, kam ir uz šo mantojumu kādas tiesības vai prasījumi no tā kā mantiniekiem, legatāriem, fideikomisāriem, kreditoriem u. t. l., pieteikt šīs tiesības un prasījumus minētai tiesai 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī”, norādot, ka visus, kas nebūs pieteikuši savas tiesības un prasījumus uzaicinājuma termiņā, atzīs par tās zaudējušiem.

Rīgā, 1936. g. 31. decembrī. L. 5460. 29914g
Priekšsēdēt. b. H. Mintāls.
Sekretārs E. Lasmanis.

Rīgas apgabalt. 3. civilnodala, uz Civilproc. nolik. 1628., 1631., 1636. un 1710. p. pamata, paziņo, ka pēc 1933. g. 27. maijā Kalncempju pag. mir. Oto Šolka, dzim. 1875. g. 16. febr. (v. st.), ir atklāts mantojums, un uzaicina, kam ir uz šo mantojumu kādas tiesības vai prasījumi no tā kā mantiniekiem, legatāriem, fideikomisāriem, kreditoriem u. t. l., pieteikt šīs tiesības un prasījumus minētai tiesai 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī”, norādot, ka visus, kas nebūs pieteikuši savas tiesības un prasījumus uzaicinājuma termiņā, atzīs par tās zaudējušiem.

Rīgā, 1936. g. 31. decembrī. L. 5552/36-II. 29915g
Priekšsēdētājs b. H. Mintāls.
Sekretārs E. Lasmanis.

Rīgas apgabalt. 3. civilnodala, uz Civilproc. nolik. 1628., 1631., 1636. un 1710. p. pamata, paziņo, ka pēc 1936. gada 5. septembrī mirušā Jāņa Bāriša, dzim. 1882. gada 23. martā, ir atklāts mantojums, un uzaicina, kam ir uz šo mantojumu kādas tiesības vai prasījumi no tā kā mantiniekiem, legatāriem, fideikomisāriem, kreditoriem u. t. l., pieteikt šīs tiesības un prasījumus minētai tiesai 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī”, norādot, ka visus, kas nebūs pieteikuši savas tiesības un prasījumus uzaicinājuma termiņā, atzīs par tās zaudējušiem.

prasījumus minētai tiesai 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī”, norādot, ka visus, kas nebūs pieteikuši savas tiesības un prasījumus uzaicinājuma termiņā, atzīs par tās zaudējušiem.

Rīgā, 1936. g. 31. decembrī. L. 5492/36-II. 29917g
Priekšsēdēt. b. H. Mintāls.
Sekretārs E. Lasmanis.

Rīgas apgabalt. 3. civilnodala, uz Civilproc. nolik. 1628., 1631., 1636. un 1710. p. pamata, paziņo, ka pēc 1936. g. 9. febr. mir. Pēterā Freiberga, dzim. 1864. g. 30. jūl. ir atklāts mantojums, un uzaicina, kam ir uz šo mantojumu kādas tiesības vai prasījumi no tā kā mantiniekiem, legatāriem, fideikomisāriem, kreditoriem u. t. l., pieteikt šīs tiesības un prasījumus minētai tiesai 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī”, norādot, ka visus, kas nebūs pieteikuši savas tiesības un prasījumus uzaicinājuma termiņā, atzīs par tās zaudējušiem.

Rīgā, 1936. g. 31. decembrī. L. № 3681/36. I. 30053b
Priekšsēdēt. b. H. Mintāls.
Sekretārs E. Lasmanis.

Rīgas apgabalt. 3. civilnodala uz Civilproc. nolik. 1584., 1628. līdz 1631. un 1710. p. un Civillik. 2451. pantu un Civillik. 2451. p. pamata uzaicina visas personas, kam ir kādi iebildumi pret šajā tiesā 1936. g. 16. dec. izsludināto 1936. g. 16. februārī mir. Jēkaba Baltaisbrenča, dzim. 1856. g. 16. jūnijā, mājas kārtībā 1924. g. 13. martā sastādīto testamentu, vai kam ir kādas tiesības uz mir. Jēkaba Baltaisbrenča mantojumu vai prasījumi no tā kā mantiniekiem, legatāriem, fideikomisāriem, kreditoriem u. t. l., pieteikt tās minētai tiesai 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Vald. Vēstn.”, norādot, ka tos, kas nebūs pieteikuši savas tiesības un iebildumus uzaicinājuma termiņā, atzīs par tādējiem, kas zaudējuši šīs tiesības vai atteikušies no iebildumiem.

Rīgā, 1936. g. 4. janvārī. L. № 5153/36. II. 30047b
Priekšsēdēt. b. H. Mintāls.
Sekretārs E. Lasmanis.

Jelgavas apgabaltiesa, pamatodamās uz savu 1936. g. 17. decembra nolikumu, uzaicina to personu, kuras rōkas atrodas Jelgavas-Bauskas zemes grāmatu nodaļā Annai Veicherts 1/2 piederšās nekustamas mantas Auru muižas „Kulu” māju zemes grāmatu reģistra 4384. folijā ierakstīts prasījuma dokumenta-obligācija par 5000 kr. cara rēl., kas izdota 1912. gada 4. janvārī Jelgavas lauksaimniecības biedrības krājaizdevu sabiedrībai un koroborēta 1912. gada 4. janvārī ar 22. num., ierasties šai tiesā 1 mēneša laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Vald. Vēstn.” un iesniegt minēto aktu.

Ja noteiktā laikā aktu neiesniegs, tiesa atzīs to par anulēt un lūdzējai Annai Veicherts atvēlēs prasīt hipotēkas dzēšanu zemes grāmatās.

Jelgavā, 1936. g. 31. decembrī. L. 1089/36. 29928g
Priekšsēd. v. G. Beimuts.
Sekretārs M. Devingtels.

Daugavpils apgabalt. 1. civilnod. uz Sergeja Žukovska, ar Žukova, lūgumu un saskaņā ar Civilproc. nolik. 1584., 1628., 1631. un 1710. p., uzaicina visus, kam būtu uz 1931. g. 27. janvārī Lašu pagastā mirušā Nikita (Žukova) Žukovska atstāto mantojumu vai sakarā ar šo mantojumu kādas tiesības vai prasības kā mantiniekiem, legatāriem, fideikomisāriem, kreditoriem u. t. l., pieteikt tās šai tiesai 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī”. Terminā nepieteiktās tiesības un prasības tiesa uzskatīs par spēku zaudējušām.

Daugavpilī, 1936. g. 31. decembrī. 2523a/36. 29807z
Priekšsēd. b. A. Strazdiņš.
Sekretārs K. Kangurs.

Daugavpils apgabalt. 1. civilnod. paziņo, ka 1936. g. 23. janvārī mirušā Ignata Liepiņa (Lipina) 1935. g. 20. martā pagastiesā sastādītais testaments ar apgabaltiesas 1936. g. 21. aprīļa lēmumu apstiprināts izpildīšanai.

Daugavpilī, 1936. g. 31. dec. 1460a/36. 30065g
Priekšsēd. b. A. Strazdiņš.
Sekretārs K. Kangurs.

Daugavpils apgabalt. 1. civilnod. uz Paulines Azarevičs un citu lūgumu un saskaņā ar Civilproc. nolik. 1584., 1628., 1631. un 1710. p., uzaicina visus, kam būtu uz 1918. g. 6. aprīlī Daugavpilī mirušā Antona Azare-

viča atstāto mantojumu vai sakarā ar šo mantojumu kādas tiesības vai prasības kā mantiniekiem, legatāriem, fideikomisāriem, kreditoriem u. t. l., pieteikt tās šai tiesai 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Vald. Vēstn.” Terminā nepieteiktās tiesības un prasības tiesa uzskatīs par spēku zaudējušām.

Daugavpilī, 1937. g. 2. janv. Priekšsēd. b. A. Strazdiņš.
Sekretārs K. Kangurs.

Daugavpils apgabalt. 1. civilnod. paziņo, ka 1935. g. 24. janvārī mirušā Jazepa Jaseviča 1935. g. 10. janvārī pagastiesā sastādītais testaments ar apgabaltiesas 1936. g. 22. janv. lēmumu apstiprināts izpildīšanai.

Daugavpilī, 1936. g. 31. dec. 47a/36. 30066g
Priekšsēd. b. A. Strazdiņš.
Sekretārs K. Kangurs.

Daugavpils apgabalt. 1. civilnod. paziņo, ka 1932. g. 18. aprīlī mirušā Stanislava Vilcāna 1932. g. 25. februārī sastādītais notariālais testaments ar apgabaltiesas 1933. g. 4. aprīļa lēmumu apstiprināts izpildīšanai.

Daugavpilī, 1936. g. 31. dec. 1224a/33. 30067g
Priekšsēd. b. A. Strazdiņš.
Sekretārs K. Kangurs.

Daugavpils apgabalt. 1. civilnod. paziņo, ka 1935. g. 4. okt. mirušā Jadvigas Bartuls 1929. g. 7. maijā sastādītais notariālais testaments ar apgabaltiesas 1935. g. 22. nov. lēmumu apstiprināts izpildīšanai.

Daugavpilī, 1936. g. 31. dec. 2255a/35. 30071g
Priekšsēd. b. A. Strazdiņš.
Sekretārs K. Kangurs.

Daugavpils apgabalt. 1. civilnod. paziņo, ka 1935. g. 9. aug. mirušā Stasislava Lazdāna 1935. gada 8. janvārī sastādītais privattestaments ar apgabaltiesas 1936. g. 16. okt. lēmumu apstiprināts izpildīšanai.

Daugavpilī, 1936. g. 31. dec. 1917a/36. 30072g
Priekšsēd. b. A. Strazdiņš.
Sekretārs K. Kangurs.

Daugavpils apgabalt. 1. civilnod. paziņo, ka 1931. g. 12. nov. mirušā Aloiza (Alekseja) Puza 1931. g. 7. nov. sastādītais notariālais testaments ar apgabaltiesas 1932. g. 26. aprīļa lēmumu apstiprināts izpildīšanai.

Daugavpilī, 1936. g. 31. dec. 1537a/32. 30073g
Priekšsēd. b. A. Strazdiņš.
Sekretārs K. Kangurs.

Balvu iec. mirtiesnesis, saskaņā ar savu 1936. g. 31. dec. lēmumu, Civilproc. nolik. 1725. p. un Civillik. 10. sēj. 1. d. 1239. p., paziņo, ka pēc 1917. g. 24. martā mirušā Pēterā Jāņa d. Baranovska ir palicis kustams un nekustams mantojums, kas atrodas Jaunlatgales apr. Bērziļs pag. Akmeņgala 11. Obuldaru sādžas 10. viens, un uzaicina visus, kam uz šo mantojumu vai sakarā ar to būtu kādas tiesības kā mantiniekiem, pieteikt tās minētam mirtiesnesim viņa kamerā Balvos, Alejas ielā, 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Vald. Vēstn.”

Balvos, 1936. g. 31. dec. 358B. 30086g
Mirtiesn. J. Lietavietis.

Daugavpils 3. iec. mirtiesnesis, saskaņā ar savu 1936. g. 31. dec. lēmumu un Civilproc. lik. 1725. p. un lik. kop. X sēj. 1239. p. 1. d., paziņo, ka pēc 1914. gada 31. augustā mir. Pāvila Michailova ir palicis īpašums, kas atrodas Daugavpils apr. Birknieku pag. Vagenišku sādža, kādēļ uzaicina visas personas, kam uz šo mantojumu vai sakarā ar to būtu kādas tiesības kā mantiniekiem pieteikt tās pēc piekritības 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Vald. Vēstn.”

Daugavpilī, 1936. g. 31. dec. 358B. 30086g
Mirtiesn. J. Lietavietis.

Daugavpils 3. iec. mirtiesnesis, saskaņā ar savu 1936. g. 31. dec. lēmumu un Civilproc. lik. 1725. p. un lik. kop. X sēj. 1239. p. 1. d., paziņo, ka pēc 1919. gada 19. aprīlī mir. Jazepa Koidus ir palicis īpašums, kas atrodas Daugavpilī, Tukuma ielā 68, kādēļ uzaicina visas personas, kam uz šo mantojumu, vai sakarā ar to būtu kādas tiesības kā mantiniekiem pieteikt tās pēc piekritības 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Vald. Vēstn.”

Daugavpilī, 1936. g. 31. dec. C. 1040. 29853g
Daugavpilī, 1936. g. 31. dec. Mirt. G. Kreicbergers.

Daugavpils 3. iec. mirtiesnesis, saskaņā ar savu 1936. g. 31. dec. lēmumu un Civilproc. lik. 1725. p. un lik. kop. X sēj. 1239. p. 1. d., paziņo, ka pēc 1919. gada 19. aprīlī mir. Jazepa Koidus ir palicis īpašums, kas atrodas Daugavpilī, Tukuma ielā 68, kādēļ uzaicina visas personas, kam uz šo mantojumu, vai sakarā ar to būtu kādas tiesības kā mantiniekiem pieteikt tās pēc piekritības 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Vald. Vēstn.”

Daugavpilī, 1936. g. 31. dec. C. 1041. 29854g
Mirt. G. Kreicbergers.

Daugavpils 4. iec. mirtiesnesis, saskaņā ar savu š. g. 31. decembra lēmumu, Civilproc. nolik. 1725. p. un 1727. p. un X sēj. 1. d. 1239. p., uzaicina 1934. g. 4. aprīlī mirušā Ignatija Semjona d. Grigorjeva-Kuzmina mantniekus pieteikt savas mantojuma tiesības un mantojumu, kas palicis Daugavpilī apr. Liksnas pag.

Mantojuma tiesības jāpieteic pēc piekritības 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstnesī”. 29856z
1936. g. 31. decembrī. C. 940
Mirtiesnesis K. A. Vēns.

Krāslavas 2. iec. mirtiesnesis, saskaņā ar savu 1936. g. 31. dec. lēmumu un Civilproc. nolik. 1725. p. un 1727. p. un Latgales Civillik. 1239., 1241. p., paziņo, ka pēc 1934. g. 19. jūnijā mirušā Stanislava Franča d. Klovina ir palicis mantojums Izvaltas pagastā Klovīņu s. 7. viens, un uzaicina visus, kam uz šo mantojumu vai sakarā ar to būtu kādas tiesības, pieteikt tās mirtiesnesī kamerā Krāslavā, 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstn.” 678. 29955g
Krāslavā, 1936. g. 31. dec. Mirtiesnesis J. Sūcis.

Krāslavas 2. iec. mirtiesnesis, saskaņā ar savu 1936. g. 31. dec. lēmumu un Civilproc. nolik. 1725. p. un 1727. p. un Latgales Civillik. 1239., 1241. p., paziņo, ka pēc 1934. g. 19. sept. mirušā Stanislava Ontona (Antona) d. Onzula ir palicis mantojums Izvaltas pag. Lielo-Onzulu sādžas 2. viensētā, un uzaicina visus, kam uz šo mantojumu vai sakarā ar to būtu kādas tiesības, pieteikt tās mirtiesnesī kamerā Krāslavā, 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Vald. Vēstn.”

Krāslavā, 1936. g. 31. dec. 680. 29956g
Mirtiesnesis J. Sūcis.

Krāslavas 2. iec. mirtiesnesis, saskaņā ar savu 1936. g. 31. dec. lēmumu un Civilproc. nolik. 1725. p. un 1727. p. un Latgales Civillik. 1239., 1241. p., paziņo, ka pēc 1932. g. 15. nov. mirušā Vasilija Fedora d. Ivanova ir palicis mantojums Izvaltas pag. Krekelišku sādžas 9. viensētā, un uzaicina visus, kam uz šo mantojumu vai sakarā ar to būtu kādas tiesības, pieteikt tās mirtiesnesī kamerā Krāslavā, 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstn.” 679. 29957g
Krāslavā, 1936. g. 31. dec. Mirtiesnesis J. Sūcis.

Rēzeknes 1. iec. mirtiesnesis, (Rēzeknē, Atrbrīvošanas aleja 23), saskaņā ar savu 1936. g. 31. dec. lēmumu un Civilproc. nolik. 1725.—1727. p. un 1724. p. un Civillik. 1239. p., uzaicina 1936. g. 5. nov. mirušā Jāņa Savicka likumīgos mantniekus pieteikt minētam mirtiesnesim 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstn.” 679. 29957g
Krāslavā, 1936. g. 31. dec. Mirtiesnesis J. Sūcis.

Rēzeknes 1. iec. mirtiesnesis, (Rēzeknē, Atrbrīvošanas aleja 23), saskaņā ar savu 1936. g. 31. dec. lēmumu un Civilproc. nolik. 1725.—1727. p. un 1724. p. un Civillik. 1239. p., uzaicina 1936. g. 5. nov. mirušā Jāņa Savicka likumīgos mantniekus pieteikt minētam mirtiesnesim 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstn.” 679. 29957g
Krāslavā, 1936. g. 31. dec. Mirtiesnesis J. Sūcis.

Rēzeknes 2. iec. mirtiesnesis, saskaņā ar savu 1936. g. 31. dec. lēmumu un Civilproc. nolik. 1725. p. un 1727. p. un Civillik. X sēj. 1. d. 1239. p. pamata paziņo, ka pēc 1936. g. 12. martā Kaunatas pag. mirušā Antona Jazepa d. Sprukta ir palicis mantojums, kas atrodas Kaunatas pag. Sila-Gola sādža, kamdēļ uzaicina visas personas, kam uz šo mantojumu vai sakarā ar to būtu kādas tiesības kā mantiniekiem, pieteikt tās mirtiesnesim 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Vald. Vēstn.”

Rēzeknē, 1936. g. 31. dec. 1199. 29860g
Mirtiesnesis J. Klucis.

Rēzeknes 2. iec. mirtiesnesis, saskaņā ar savu 1936. g. 31. dec. lēmumu un Civilproc. nolik. 1725. p. un 1727. p. un Civillik. X sēj. 1. d. 1239. p. pamata paziņo, ka pēc 1936. g. 12. martā Kaunatas pag. mirušā Antona Jazepa d. Sprukta ir palicis mantojums, kas atrodas Kaunatas pag. Sila-Gola sādža, kamdēļ uzaicina visas personas, kam uz šo mantojumu vai sakarā ar to būtu kādas tiesības kā mantiniekiem, pieteikt tās mirtiesnesim 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Vald. Vēstn.”

Rēzeknē, 1936. g. 31. dec. C. 991. 29861g
Mirtiesnesis N. Korics.

Rēzeknes 2. iec. mirtiesnesis, saskaņā ar savu 1936. g. 31. dec. lēmumu un Civilproc. nolik. 1725. p. un 1727. p. un Civillik. X sēj. 1. d. 1239. p. pamata paziņo, ka pēc 1934. g. 22. okt. Kaunatas pag. mirušā Semjona Kirila d. Tkačeva ir palicis mantojums, kas atrodas Kaunatas pag. Kazeiku sādža, kamdēļ uzaicina visas personas, kam uz šo mantojumu vai sakarā ar to būtu kādas tiesības kā mantiniekiem, pieteikt tās mirtiesnesim 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Vald. Vēstn.”

Rēzeknē, 1936. g. 31. dec. Mirtiesnesis N. Korics.

Rēzeknes 3. iec. mirtiesnesis, saskaņā ar Civilproc. nol. 1725. p., un Latgales Civillik. 1239. p., uzaicina 1922. g. 11. novembrī mirušā Pēterā Gaiduļa mantniekus pieteikt savas mantoša-

nas tiesības uz mantojumu, kas palicis Rēzeknes apr. Ozolmuižas pagastā. 29706g

Mantojuma tiesības jāpieteic 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstn.”

Rēzeknē, 1936. g. 30. dec. Mirtiesnesis Ž. Ozoliņš.

Varakļānu iec. mirtiesnesis, saskaņā ar savu 1936. g. 30. dec. lēmumu un Civilproc. nolik. 1725. p., 1727. p., un Latgales Civillik. 1239. p., uzaicina 1936. gada 17. janvārī marušā Antona Andreja d. Veikšina mantniekus pieteikt savas mantošanas tiesības augšminētam mirtiesnesim uz netaika atstāto kustamo un nekustamo īpašumu, kas atrodas Rēzeknes apriņķī Atašienes pag. Jauniešu sādža 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstn.” 465. 29694g
Varakļānos, 1936. g. 30. dec. Mirtiesn. A. Skromanis.

Vilāku iec. mirtiesnesis, saskaņā ar savu 1936. g. 31. dec. lēmumu un Civillik. (X sēj. 1. d.) 1239. p. un Civilproc. nol. 1725. p., uzaicina 1933. g. 24. janv. mirušā Jāņa Jakuba d. Kuprišs mantniekus pieteikt minētam mirtiesnesim savas mantošanas tiesības uz netaika atstāto mantu, kas atrodas Jaunlatgales apr. Vilākas pagastā.

Mantošanas tiesības jāpieteic 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstn.” 88. 29801g
Vilākā, 1936. g. 31. decembrī. Mirtiesnesis J. Gūtmanis.

Vilāku iec. mirtiesnesis, saskaņā ar savu 1936. g. 31. dec. lēmumu un Civillik. (X sēj. 1. d.) 1239. p. un Civilproc. nol. 1725. p., uzaicina 1936. g. 8. martā mirušā Franciska Martināna mantniekus pieteikt minētam mirtiesnesim savas mantošanas tiesības uz netaika atstāto mantu, kas atrodas Jaunlatgales apr. Vilākas pagastā.

Mantošanas tiesības jāpieteic 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstn.” 88. 29801g
Vilākā, 1936. g. 31. decembrī. Mirtiesnesis J. Gūtmanis.

Vilāku iec. mirtiesnesis, saskaņā ar savu 1936. g. 31. dec. lēmumu un Civillik. (X sēj. 1. d.) 1239. p. un Civilproc. nol. 1725. p., uzaicina 1936. g. 8. martā mirušā Franciska Martināna mantniekus pieteikt minētam mirtiesnesim savas mantošanas tiesības uz netaika atstāto mantu, kas atrodas Jaunlatgales apr. Vilākas pagastā.

Mantošanas tiesības jāpieteic 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstn.” 86. 29802g
Vilākā, 1936. g. 31. decembrī. Mirtiesnesis J. Gūtmanis.

Vilāku iec. mirtiesnesis, saskaņā ar savu 1936. g. 31. dec. lēmumu un Civillik. (X sēj. 1. d.) 1239. p. un Civilproc. nol. 1725. p., uzaicina 1929. g. 8. martā mirušā Pēterā Antona d. Cirčina mantniekus pieteikt minētam mirtiesnesim savas mantošanas tiesības uz netaika atstāto mantu, kas atrodas Jaunlatgales apr. Vilākas pag.

Mantošanas tiesības jāpieteic 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstn.” 87. 29803g
Vilākā, 1936. g. 31. decembrī. Mirtiesnesis J. Gūtmanis.

Vilāku iec. mirtiesnesis, saskaņā ar savu 1936. g. 31. dec. lēmumu un Civillik. (X sēj. 1. d.) 1239. p. un Civilproc. nol. 1725. p., uzaicina 1934. g. 31. okt. mirušā Tadeuša Bernarda d. Smuška mantniekus pieteikt minētam mirtiesnesim savas mantošanas tiesības uz netaika atstāto mantu, kas atrodas Jaunlatgales apr. Vilākas pag.

Mantošanas tiesības jāpieteic 3 mēnešu laikā pēc šī sludinājuma ieviešanas „Valdības Vēstn.” 85. 29804g
Vilākā, 1936. g. 31. decembrī. Mirtiesn. J. Gūtmanis.

Rīgas apgabalt. 3. iec. tiesu izp. Jānis Kazubierns (kancleja Rīga, Dzirnau ielā 107, dz. 4), saskaņā ar Civilproc. nolik 1280. līdz 1306. p., paziņo, ka:

1) Latvijas hipotēku bankas prasība pret Mariju Aboliņš par Ls 300,— ar proc. prasības piedziņai 1937. gada 13. martā, plkst. 10, Rīgas apgabaltiesas civilnodaļas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Marijas Aboliņš nekustamo mantu pilnā sastāvā, kas atrodas Rīgā, Aizupes ielā 12, 6. hipot. iec., ierakstīta zemes grāmatu reģ. 2724. num., Bierīnos, A novads 82. num. un sastāv no Bierīnu muižas zemes gabala 801F, atdalīta no VI — 354., 2128 kv. m platībā;

2) nekustamās mantas izsoles vērtība — Ls 300,—;

3) tai ir hipotēku parāds Ls 300,—;

4) solītajiem jāiemaksā drošības nauda — novērtējuma desmitā daļa — Ls 30 un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdomām nekustamās mantas iegūšanai tanis gadījumos, kad tāda pēc likuma ir vajadzīga;

5) šās nekustamās mantas zemes grāmatas ved Rīgas-Valmieras zemes grāmatu nodaļā.

Tiesības, kas novērs šās nekustamās mantas pārdošanu, jāpieteic līdz izsoles dienai.

Visos pārdomām nekustamās mantas dokumentos var ieskatīties tiesu izpildītāja kancelejā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļas kancelejā.

Rīgā, 1936. g. 31. dec. 30110g Tiesu izp. J. Kazubierns.

Rīgas apgabalt. 5. iec. tiesu izpildītājs J. Kurmitis paziņo, ka 1937. gada 15. janvārī, plkst. 10, Rīgā, Teatra ielā 12, Reiga Mintala u. c. prasības pārdos 2. izsolē Eleonoras Mintāles mebeles, novērtētas par Ls 440.

Izzināt sarakstu, novērtējumu un apskatīt pārdomāmo mantu varēs pārdošanas dienā uz vietas. 30203

Rīgā, 1936. g. 30. dec. 30203g Tiesu izpildītājs J. Kurmitis.

Rīgas apgabalt. 5. iec. tiesu izpildītājs J. Kurmitis paziņo, ka 1937. gada 21. janvārī, plkst. 10, Rīgā, Brīvības ielā 129/133, Mildas Langenfelds prasība pārdos Lizetes Snikvalds apavus, liestas un rakstzīmīgādu, novērtētas par Ls 495,—.

Izzināt sarakstu, novērtējumu un apskatīt pārdomāmo mantu varēs pārdošanas dienā uz vietas. 30204

Rīgā, 1936. g. 30. dec. 30204g Tiesu izpild. J. Kurmitis.

Rīgas apgabalt. Rīgas apr. 1. iec. tiesu izpild. K. Riekstiņš (kanceleja Rīgā, Brīvības ielā 85, 9. dz.), saskaņā ar Civilproc. nolik. 1280. līdz 1306. p., paziņo, ka:

1) Valsts zemes bankas aizdevuma Ls 5960,— nenomaksāto terminmaksu, Taurupes kr. aizdevu sab. prasības Ls 730,— ar proc. un izdev., Taurupes pag. valdes nodokļu parāda Ls 429,14 ar proc. un izdev. piedziņai 1937. g. 27. febr., plkst. 10, Rīgas apgabaltiesas civilnodaļas sešu zālē pārdos 2. publiskā izsolē Rūdolfa Lukstiņa nekustamo mantu pilnā sastāvā, kas atrodas Rīgā apr. Taurupes pag., ierakstīta zemes grāmatu reģistra 4713. num. un sastāv no Taurupes muižas kvotes zemes atdalītām „Lejas-Mikeļēnu 2” mājām, 56,43 ha kopplatībā;

2) nekustamās mantas izsoles vērtība — Ls 8325,—;

3) tai ir hipotēku parādi Ls 6000,—;

4) solītajiem jāiemaksā drošības nauda, novērtējuma desmitā daļa — Ls 832,50 un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdomām nekustamās mantas iegūšanai tanis gadījumos, kad tāda pēc likuma ir vajadzīga;

5) šās nekustamās mantas zemes grāmatas ved Rīgas-Valmieras zemes grāmatu nodaļā.

Tiesības, kas novērs šās nekustamās mantas pārdošanu, jāpieteic līdz izsoles dienai.

Visos pārdomām nekustamās mantas dokumentos var ieskatīties tiesu izpildītāja kancelejā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļas kancelejā.

Rīgā, 1937. g. 4. janvārī. Tiesu izp. K. Riekstiņš.

Rīgas apgabalt. Rīgas apr. 1. iec. tiesu izpild. K. Riekstiņš (kanceleja Rīgā, Brīvības ielā 85, 9. dz.), saskaņā ar Civilproc. nolik. 1280. līdz 1306. p., paziņo, ka:

1) Dāvida Banda prasības Ls 640,— ar proc. un izdev., un Lauksaimniecības ekonom. sab. „Gauja” prasības par parāda atlikumu Ls 38,10 ar proc. un izdev. piedziņai 1937. g. 6. martā, plkst. 10, Rīgas apgabaltiesas civilnodaļas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Kārļa Gravas nekustamo mantu pilnā sastāvā, kas atrodas Rīgā apr. Lauberes pag., ierakstīta zemes grāmatu reģistra 14558. num. un sastāv no Ozolu muižas muižu zemes atdalītā zemes gabala „Silipi 70F”, 35,34 ha kopplatībā;

2) nekustamās mantas izsoles vērtība — Ls 3852,—;

3) tai ir hipotēku parādi Ls 5640,—;

4) solītajiem jāiemaksā drošības nauda Ls 385,20 un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdomām nekustamās mantas iegūšanai tanis gadījumos, kad tāda pēc likuma ir vajadzīga;

5) šās nekustamās mantas zemes grāmatas ved Rīgas-Valmieras zemes grāmatu nodaļā.

Tiesības, kas novērs šās nekustamās mantas pārdošanu, jāpieteic līdz izsoles dienai.

Visos pārdomām nekustamās mantas dokumentos var ieskatīties tiesu izpildītāja kancelejā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļas kancelejā.

Rīgā, 1937. g. 4. janvārī. Tiesu izp. K. Riekstiņš.

atlikumu Ls 38,10 ar proc. un izdev. piedziņai 1937. g. 6. martā, plkst. 10, Rīgas apgabaltiesas civilnodaļas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Kārļa Gravas nekustamo mantu pilnā sastāvā, kas atrodas Rīgā apr. Lauberes pag., ierakstīta zemes grāmatu reģistra 14558. num. un sastāv no Ozolu muižas muižu zemes atdalītā zemes gabala „Silipi 70F”, 35,34 ha kopplatībā;

2) nekustamās mantas izsoles vērtība — Ls 3852,—;

3) tai ir hipotēku parādi Ls 5640,—;

4) solītajiem jāiemaksā drošības nauda Ls 385,20 un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdomām nekustamās mantas iegūšanai tanis gadījumos, kad tāda pēc likuma ir vajadzīga;

5) šās nekustamās mantas zemes grāmatas ved Rīgas-Valmieras zemes grāmatu nodaļā;

Tiesības, kas novērs šās nekustamās mantas pārdošanu, jāpieteic līdz izsoles dienai.

Visos pārdomām nekustamās mantas dokumentos var ieskatīties tiesu izpildītāja kancelejā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļas kancelejā.

Rīgā, 1937. g. 4. janvārī. Tiesu izp. K. Riekstiņš.

Rīgas apgabalt. Rīgas apr. 1. iec. tiesu izpild. K. Riekstiņš (kanceleja Rīgā, Brīvības ielā 85, 9. dz.), saskaņā ar Civilproc. nolik. 1280. līdz 1306. p., paziņo, ka:

1) Fridriha Grosa prasības Ls 180,— ar proc. un izdev. piedziņai 1937. gada 20. martā, plkst. 10, Rīgas apgabaltiesas civilnodaļas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Oto Birkenšteina un Ludviga Flūgina nekustamās mantas Oto Birkenšteina ideālo pusi, kas atrodas Rīgā jūrmalas pilsētā, Bulduros, ierakstīta zemes grāmatu reģistra 1150. num. un sastāv no Bulduņu muižas atdalītā 3247F. zemes gabala, 7500 kv. m kopplatībā;

2) nekustamās mantas izsoles vērtība — Ls 1300,— pilnā sastāvā;

3) tai ir hipotēku parādi Ls 12300,—;

4) solītajiem jāiemaksā drošības nauda, novērtējuma desmitā daļa — Ls 65,— un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdomām nekustamās mantas iegūšanai tanis gadījumos, kad tāda pēc likuma ir vajadzīga;

5) šās nekustamās mantas zemes grāmatas ved Rīgas-Valmieras zemes grāmatu nodaļā.

Tiesības, kas novērs šās nekustamās mantas pārdošanu, jāpieteic līdz izsoles dienai.

Visos pārdomām nekustamās mantas dokumentos var ieskatīties tiesu izpildītāja kancelejā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļas kancelejā.

Rīgā, 1937. g. 4. janvārī. Tiesu izp. K. Riekstiņš.

Rīgas apgabalt. Valkas apr. 2. iec. tiesu izpild. H. Kitners (kanc. Smiltene, Dārza ielā 13) paziņo, ka:

1) Valsts zemes bankas prasības piedziņai 1937. g. 7. aug., plkst. 10, Rīgas apgabaltiesas civilnodaļas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Jāņa Krona nekustamo mantu pilnā sastāvā, kas atrodas Madonas apr. Tirzas pag., ierakstīta zemes grāmatu reģistra 4540. numurā un sastāv no Tirzas pilsmuižas atdalītā zemes gabala „Mazkalniņi 49F”, 2,09 ha kopplatībā;

2) nekustamā manta pilnā sastāvā novērtēta par Ls 1500,—;

3) tai ir hipotēku parāds Ls 2600,—;

4) solītajiem jāiemaksā drošības nauda — novērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdomām nekustamās mantas iegūšanai;

5) nekustamās mantas zemes grāmatas ved Cēsu-Valkas zemes grāmatu nodaļā;

Tiesības, kas novērs šās nekustamās mantas pārdošanu, jāpieteic līdz izsoles dienai.

Visos pārdomām nekustamās mantas dokumentos var ieskatīties tiesu izpildītāja kancelejā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļas kancelejā.

Smiltene, 1937. g. 5. janvārī. Tiesu izpild. H. Kitners.

Rīgas apgabalt. Valkas apr. 2. iec. tiesu izpild. H. Kitners (kanc. Smiltene, Dārza ielā 13) paziņo, ka:

1) Valsts zemes bankas prasības piedziņai 1937. g. 7. aug., plkst. 10, Rīgas apgabaltiesas civilnodaļas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Teodora Krēslīga nekustamo mantu pilnā sastāvā, kas atrodas Madonas apr. Belavas pag., ierakstīta zemes grāmatu reģistra 10962. num. un sastāv no Belavas muižas atdalītā zemes gabala „Barani 53F”, 56,06 ha kopplatībā;

2) nekustamā manta pilnā sastāvā novērtēta par Ls 5800,—;

3) tai ir hipotēku parāds Ls 5800,—;

4) solītajiem jāiemaksā drošības nauda — novērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdomām nekustamās mantas iegūšanai;

Tiesības, kas novērs šās nekustamās mantas pārdošanu, jāpieteic līdz izsoles dienai.

Visos pārdomām nekustamās mantas dokumentos var ieskatīties tiesu izpildītāja kancelejā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļas kancelejā.

Smiltene, 1936. g. 31. dec. Tiesu izpild. H. Kitners.

stāvā, kas atrodas Valkas apr. Smiltenes pilsētā, Krāsotāju ielā 2, ierakstīta zemes grāmatu reģistra 1330. numurā un sastāv no Smiltenes pilsmuižas atdalītā 29F zemes gabala, 2485 kv metri kopplatībā;

2) nekustamā manta pilnā sastāvā, novērtēta par Ls 4000,—;

3) tai ir hipotēku parāds Ls 11.300,—;

4) solītajiem jāiemaksā drošības nauda — novērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdomām nekustamās mantas iegūšanai;

5) nekustamās mantas zemes grāmatas ved Cēsu-Valkas zemes grāmatu nodaļā;

Tiesības, kas novērs šās nekustamās mantas pārdošanu, jāpieteic līdz izsoles dienai.

Visos pārdomām nekustamās mantas dokumentos var ieskatīties tiesu izpildītāja kancelejā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļas kancelejā.

Smiltene, 1936. g. 31. dec. Tiesu izpild. H. Kitners.

Rīgas apgabalt. Valkas apr. 2. iec. tiesu izpild. H. Kitners (kanc. Smiltene, Dārza ielā 13) paziņo, ka:

1) Valsts zemes bankas prasības piedziņai 1937. g. 7. aug., plkst. 10, Rīgas apgabaltiesas civilnodaļas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Mārtiņa Bergmana nekustamo mantu pilnā sastāvā, kas atrodas Cēsu apr. Rankas pag., ierakstīta zemes grāmatu reģistra 17414. numurā un sastāv no Rankas muižas zemes gabala „Aldari 181F”, 1,72 ha kopplatībā;

2) nekustamā manta pilnā sastāvā novērtēta par Ls 787,—;

3) tai ir hipotēku parāds Ls 8000,—;

4) solītajiem jāiemaksā drošības nauda — novērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdomām nekustamās mantas iegūšanai;

5) nekustamās mantas zemes grāmatas ved Cēsu-Valkas zemes grāmatu nodaļā;

Tiesības, kas nekustamās mantas pārdošanu nepieļauj, jāpieteic līdz izsoles dienai.

Visos pārdomām nekustamās mantas dokumentos var ieskatīties tiesu izpildītāja kancelejā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļas kancelejā.

Smiltene, 1936. g. 31. dec. Tiesu izpild. H. Kitners.

Rīgas apgabalt. Valkas apr. 2. iec. tiesu izpild. H. Kitners (kanc. Smiltene, Dārza ielā 13) paziņo, ka:

1) Valsts zemes bankas prasības piedziņai 1937. g. 7. aug., plkst. 10, Rīgas apgabaltiesas civilnodaļas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Jāņa Krona nekustamo mantu pilnā sastāvā, kas atrodas Madonas apr. Tirzas pag., ierakstīta zemes grāmatu reģistra 4540. numurā un sastāv no Tirzas pilsmuižas atdalītā zemes gabala „Gāršņieku” 39F, 17,65 ha kopplatībā;

2) nekustamā manta pilnā sastāvā novērtēta par Ls 2200,—;

3) tai ir hipotēku parāds Ls 2600,—;

4) solītajiem jāiemaksā drošības nauda — novērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdomām nekustamās mantas iegūšanai;

5) nekustamās mantas zemes grāmatas ved Cēsu-Valkas zemes grāmatu nodaļā;

Tiesības, kas novērs šās nekustamās mantas pārdošanu, jāpieteic līdz izsoles dienai.

Visos pārdomām nekustamās mantas dokumentos var ieskatīties tiesu izpildītāja kancelejā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļas kancelejā.

Smiltene, 1937. g. 5. janvārī. Tiesu izpild. H. Kitners.

Rīgas apgabalt. Valkas apr. 2. iec. tiesu izpild. H. Kitners (kanc. Smiltene, Dārza ielā 13) paziņo, ka:

1) Valsts zemes bankas prasības piedziņai 1937. g. 7. aug., plkst. 10, Rīgas apgabaltiesas civilnodaļas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Voldemāra Riklāna nekustamo mantu pilnā sastāvā, kas atrodas Valkas apr. Rieķiņi pag., ierakstīta zemes grāmatu reģistra 17735. numurā un sastāv no Kemeru muižas zemes gabala Alejas 15F, 12,04 ha kopplatībā;

2) nekustamā manta pilnā sastāvā novērtēta par Ls 3300,—;

3) tai ir hipotēku parāds Ls 3600,—;

4) solītajiem jāiemaksā drošības nauda — novērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdomām nekustamās mantas iegūšanai tanis gadījumos, kad tāda pēc likuma vajadzīga;

5) nekustamās mantas zemes grāmatas ved Cēsu-Valkas zemes grāmatu nodaļā;

Tiesības, kas novērs šās nekustamās mantas pārdošanu, jāpieteic līdz izsoles dienai.

Visos pārdomām nekustamās mantas dokumentos var ieskatīties tiesu izpildītāja kancelejā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļas kancelejā.

Smiltene, 1936. g. 31. dec. Tiesu izpild. H. Kitners.

5) nekustamās mantas zemes grāmatas ved Cēsu-Valkas zemes grāmatu nodaļā;

Tiesības, kas novērs šās nekustamās mantas pārdošanu, jāpieteic līdz izsoles dienai.

Visos pārdomām nekustamās mantas dokumentos var ieskatīties tiesu izpildītāja kancelejā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļas kancelejā.

Smiltene, 1937. g. 5. janvārī. Tiesu izpild. H. Kitners.

Rīgas apgabalt. Valkas apr. 2. iec. tiesu izpild. H. Kitners (kanc. Smiltene, Dārza ielā 13) paziņo, ka:

1) Valsts zemes bankas prasības piedziņai 1937. g. 7. aug., plkst. 10, Rīgas apgabaltiesas civilnodaļas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Reinholda Gustava Puķītes nekustamo mantu pilnā sastāvā, kas atrodas Valkas apr. Eves pag., ierakstīta zemes grāmatu reģistra 74. num. un sastāv no Jaunjērcēnu muižas atdalītām „Dakstiņmājām”, 43,28 des. kopplatībā;

2) nekustamā manta pilnā sastāvā novērtēta par Ls 8000,—;

3) tai ir hipotēku parāds Ls 11.400,— un alimēnti;

4) solītajiem jāiemaksā drošības nauda — novērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdomām nekustamās mantas iegūšanai tanis gadījumos, kad tāda pēc likuma vajadzīga;

5) nekustamās mantas zemes grāmatas ved Cēsu-Valkas zemes grāmatu nodaļā.

Tiesības, kas novērs šās nekustamās mantas pārdošanu, jāpieteic līdz izsoles dienai.

Visos pārdomām nekustamās mantas dokumentos var ieskatīties tiesu izpildītāja kancelejā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļas kancelejā.

Smiltene, 1936. g. 31. dec. Tiesu izpild. H. Kitners.

Rīgas apgabalt. Valkas apr. 2. iec. tiesu izpild. H. Kitners (kanc. Smiltene, Dārza ielā 13) paziņo, ka:

1) Valsts zemes bankas prasības piedziņai 1937. g. 7. aug., plkst. 10, Rīgas apgabaltiesas civilnodaļas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Jāņa Mikša nekustamo mantu pilnā sastāvā, kas atrodas Valkas apr. Smiltenes pag., ierakstīta zemes grāmatu reģistra 3392. numurā un sastāv no Smiltenes pilsmuižas atdalītā zemes gabala „Vindes 17F” mājās, 25 des. un 1028 kv. asis kopplatībā;

2) nekustamā manta pilnā sastāvā novērtēta par Ls 2150,—;

3) tai ir hipotēku parāds Ls 2800,—;

4) solītajiem jāiemaksā drošības nauda — novērtējuma desmitā daļa — un jāiesniedz Tieslietu ministrijas apliecība, ar kuru atļauts iegūt nekustamo mantu;

5) šās nekustamās mantas zemes grāmatas ved Cēsu-Valkas zemes grāmatu nodaļā;

Tiesības, kas novērs šās nekustamās mantas pārdošanu, jāpieteic līdz izsoles dienai.

Visos pārdomām nekustamās mantas dokumentos var ieskatīties tiesu izpildītāja kancelejā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļas kancelejā.

Smiltene, 1936. g. 31. dec. Tiesu izpild. H. Kitners.

Rīgas apgabalt. Valkas apr. 2. iec. tiesu izpild. H. Kitners (kanc. Smiltene, Dārza ielā 13) paziņo, ka:

1) Valsts zemes bankas prasības piedziņai 1937. g. 16. okt., plkst. 10, Rīgas apgabaltiesas civilnodaļas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Hermaya Ērgļa nekustamo mantu pilnā sastāvā, kas atrodas Cēsu apr. Launkalnes pag., ierakstīta zemes grāmatu reģistra 5111. num. un sastāv no Launkalnes muižas atdalītā zemes gabala „Jeiskas ūdens dzirnavas” 13F, ar saimniecības ēkām, dzirnavu rūpniecisko iekārtu un mašīnām, 20,48 ha kopplatībā;

2) nekustamā manta pilnā sastāvā novērtēta par Ls 10.100,—;

3) tai ir hipotēku parāds Ls 10.800,—;

4) solītajiem jāiemaksā drošības nauda — novērtējuma desmitā daļa — un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdomām nekustamās mantas iegūšanai tanis gadījumos, kad tāda pēc likuma vajadzīga;

5) nekustamās mantas zemes grāmatas ved Cēsu-Valkas zemes grāmatu nodaļā;

Tiesības, kas novērs šās nekustamās mantas pārdošanu, jāpieteic līdz izsoles dienai.

Visos pārdomām nekustamās mantas dokumentos var ieskatīties tiesu izpildītāja kancelejā, bet 2 nedēļas pirms izsoles dienas — Rīgas apgabaltiesas 3. civilnodaļas kancelejā.

Smiltene, 1937. g. 5. janvārī. Tiesu izpild. H. Kitners.

Rīgas apgabalt. Valkas apr. 2. iec. tiesu izpild. H. Kitners (kanc. Smiltene, Dārza ielā 13) paziņo, ka:

1) Valsts zemes bankas prasības piedziņai 1937. g. 7. aug., plkst. 10, Rīgas apgabaltiesas civilnodaļas sešu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Jāņa Krona nekustamo mantu pilnā sastāvā, kas atrodas Madonas apr. Tirzas pag., ierakstīta zemes grāmatu reģistra 4540. numurā un sastāv no Tirzas pilsmuižas atdalītā zemes gabala „Mazkalniņi 49F”, 2,09 ha kopplatībā;

2) nekustamā manta pilnā sastāvā novērtēta par Ls 2200,—;

3) tai ir hipotēku parāds Ls 2600,—;

Jelgavas apgabalt. Bauskas apr. tiesu izpild. Arvids Vīgants (kanceleja Bauskā, Pils ielā 48) paziņo, ka:

1) Valsts zemes bankas Jelgavas nodalās prasības apmierināšanai 1937. g. 10. februārī, plkst. 10. Jelgavas apgabaltiesas sēžu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Alfrēdam Krista d. Spāriņam piederošo nekustamo mantu Bauskas apr. Vecsausles pag. „Kreklen-Miķeļu” mājas ar zemes grāmatu reģ. 1470. num. pilnā sastāvā, kādā skaitās pēc zemes grāmatām un ar ēkām;

2) nekustamā manta novērtēta publiskai izsolei pilnā sastāvā par Ls 13.591.—, no kādas summas arī sāksies izsole, piemērojot tomēr Civilproc. nolik. 1293. pantu;

3) tā aprūtināta ar hipoteku parādiem par Ls 15.673.— ar proc.;

4) solītajiem jāiemaksā drošības nauda — novērtējuma desmitā daļa — un jāiesniedz Tieslietu ministrijas apliecība, ar kuru atļauts iegūt nekustamo mantu;

5) šās nekustamās mantas zemes grāmatas ved Jelgavas-Bauskas zemes grāmatu nodalā.

Personām, kam uz pārdodamo nekustamo mantu ir tiesības, kas novērs tās publisko pārdošanu, tās jāpieteic līdz izsoles dienai. 30169

Visos pārdodamās nekustamās mantas dokumentos var ieskatīties Bauskas apr. tiesu izpildītāja kancelejā, bet 2 nedēļas pirms izsoles Jelgavas apgabaltiesas civilnodalā.

Piezīme: izsole pārceļta no 1936. g. 9. decembra.

Bauskā, 1936. g. 31. decembrī.

Tiesu izpild. A. Vīgants.

Jelgavas apgabalt. Bauskas apr. tiesu izpild. Arvids Vīgants (kanceleja Bauskā, Pils ielā 48) paziņo, ka:

1) Valsts zemes bankas Jelgavas nodalās prasības apmierināšanai 1937. g. 10. februārī, plkst. 10. Jelgavas apgabaltiesas sēžu zālē pārdos 1. publiskā izsolē mir. Kristapam Jēkaba d. Ciskam piederošo nekustamo mantu Bauskas apr. Jaunsausles pag. Vec-Jaunsausles muižas „Stradzu” mājas ar zemes grāmatu reģ. 1522. num., pilnā sastāvā, kādā skaitās pēc zemes grāmatām un ar ēkām;

2) nekustamā manta novērtēta publiskai izsolei pilnā sastāvā par Ls 9861.—, no kādas summas arī sāksies izsole, piemērojot tomēr Civilproc. nolik. 1293. pantu;

3) tā aprūtināta ar hipoteku par Ls 5150.— ar proc.;

4) solītajiem jāiemaksā drošības nauda — novērtējuma desmitā daļa — un jāiesniedz Tieslietu ministrijas apliecība, ar kuru atļauts iegūt nekustamo mantu;

5) šās nekustamās mantas zemes grāmatas ved Jelgavas-Bauskas zemes grāmatu nodalā.

Personām, kam uz pārdodamo nekustamo mantu ir tiesības, kas novērs tās publisko pārdošanu, tās jāpieteic līdz izsoles dienai.

Visos pārdodamās nekustamās mantas dokumentos var ieskatīties Bauskas apr. tiesu izpildītāja kancelejā, bet 2 nedēļas pirms izsoles Jelgavas apgabaltiesas civilnodalā.

Piezīme: izsole pārceļta no 1936. g. 9. decembra.

Bauskā, 1936. g. 31. decembrī.

Tiesu izpild. A. Vīgants.

Jelgavas apgabalt. Bauskas apr. tiesu izpild. Arvids Vīgants (kanceleja Bauskā, Pils ielā 48) paziņo, ka:

1) Valsts zemes bankas Jelgavas nodalās prasības apmierināšanai 1937. g. 10. februārī, plkst. 10. Jelgavas apgabaltiesas sēžu zālē pārdos 1. publiskā izsolē mir. Kristapam Jēkaba d. Ciskam piederošo nekustamo mantu Bauskas apr. Jaunsausles pag. Vec-Jaunsausles muižas „Stradzu” mājas ar zemes grāmatu reģ. 1522. num., pilnā sastāvā, kādā skaitās pēc zemes grāmatām un ar ēkām;

2) nekustamā manta novērtēta publiskai izsolei pilnā sastāvā par Ls 9861.—, no kādas summas arī sāksies izsole, piemērojot tomēr Civilproc. nolik. 1293. pantu;

3) tā aprūtināta ar hipoteku par Ls 5150.— ar proc.;

4) solītajiem jāiemaksā drošības nauda — novērtējuma desmitā daļa — un jāiesniedz Tieslietu ministrijas apliecība, ar kuru atļauts iegūt nekustamo mantu;

5) šās nekustamās mantas zemes grāmatas ved Jelgavas-Bauskas zemes grāmatu nodalā.

Personām, kam uz pārdodamo nekustamo mantu ir tiesības, kas novērs tās publisko pārdošanu, tās jāpieteic līdz izsoles dienai.

Visos pārdodamās nekustamās mantas dokumentos var ieskatīties Bauskas apr. tiesu izpildītāja kancelejā, bet 2 nedēļas pirms izsoles Jelgavas apgabaltiesas civilnodalā.

Piezīme: izsole pārceļta no 1936. g. 9. decembra.

Bauskā, 1936. g. 31. decembrī.

Tiesu izpild. A. Vīgants.

Jelgavas apgabalt. Bauskas apr. tiesu izpild. Arvids Vīgants (kanceleja Bauskā, Pils ielā 48) paziņo, ka:

1) Valsts zemes bankas Jelgavas nodalās prasības apmierināšanai 1937. g. 10. februārī, plkst. 10. Jelgavas apgabaltiesas sēžu zālē pārdos 1. publiskā izsolē mir. Jurim Jura d. Zivertam piederošo nekustamo mantu Bauskas apr. Bārbeles pag. Bārbeles muižas „Kazenieku” mājas ar zemes grāmatu reģ. 2472. num., pilnā sastāvā, apm. 60,92 des. platībā, ar ēkām;

2) nekustamā manta novērtēta publiskai izsolei pilnā sastāvā par Ls 5998.—, no kādas summas arī sāksies izsole, piemērojot tomēr Civilproc. nolik. 1293. pantu;

3) tā aprūtināta ar hipoteku parādiem par Ls 6500.— ar proc.;

4) solītajiem jāiemaksā drošības nauda — novērtējuma desmitā daļa — un jāiesniedz Tieslietu ministrijas apliecība, ar kuru atļauts iegūt nekustamo mantu;

5) šās nekustamās mantas zemes grāmatas ved Jelgavas-Bauskas zemes grāmatu nodalā.

Personām, kam uz pārdodamo nekustamo mantu ir tiesības, kas novērs tās publisko pārdošanu, tās jāpieteic līdz izsoles dienai.

Visos pārdodamās nekustamās mantas dokumentos var ieskatīties Bauskas apr. tiesu izpildītāja kancelejā, bet 2 nedēļas pirms izsoles Jelgavas apgabaltiesas civilnodalā.

Piezīme: izsole pārceļta no 1936. g. 9. decembra.

Bauskā, 1936. g. 31. decembrī.

Tiesu izpild. A. Vīgants.

Jelgavas apgabalt. Bauskas apr. tiesu izpild. Arvids Vīgants (kanceleja Bauskā, Pils ielā 48) paziņo, ka:

1) Marijas Ledainis prasības apmierināšanai 1937. g. 7. apr., plkst. 10. Jelgavas apgabaltiesas sēžu zālē pārdos 1. publiskā izsolē mir. Jurim Jura d. Zivertam piederošo nekustamo mantu Bauskas apr. Bārbeles pag. Bārbeles muižas „Kazenieku” mājas ar zemes grāmatu reģ. 2472. num., pilnā sastāvā, apm. 60,92 des. platībā, ar ēkām;

2) nekustamā manta novērtēta publiskai izsolei pilnā sastāvā par Ls 5998.—, no kādas summas arī sāksies izsole, piemērojot tomēr Civilproc. nolik. 1293. pantu;

3) tā aprūtināta ar hipoteku parādiem par Ls 6500.— ar proc.;

4) solītajiem jāiemaksā drošības nauda — novērtējuma desmitā daļa — un jāiesniedz Tieslietu ministrijas apliecība, ar kuru atļauts iegūt nekustamo mantu;

5) šās nekustamās mantas zemes grāmatas ved Jelgavas-Bauskas zemes grāmatu nodalā.

Personām, kam uz pārdodamo nekustamo mantu ir tiesības, kas novērs tās publisko pārdošanu, tās jāpieteic līdz izsoles dienai.

Visos pārdodamās nekustamās mantas dokumentos var ieskatīties Bauskas apr. tiesu izpildītāja kancelejā, bet 2 nedēļas pirms izsoles Jelgavas apgabaltiesas civilnodalā.

Piezīme: izsole pārceļta no 1936. g. 9. decembra.

Bauskā, 1936. g. 31. decembrī.

Tiesu izpild. A. Vīgants.

Jelgavas apgabalt. Bauskas apr. tiesu izpild. Arvids Vīgants (kanceleja Bauskā, Pils ielā 48) paziņo, ka:

1) Valsts zemes bankas Jelgavas nodalās prasības apmierināšanai 1937. g. 10. februārī, plkst. 10. Jelgavas apgabaltiesas sēžu zālē pārdos 1. publiskā izsolē mir. Jurim Jura d. Zivertam piederošo nekustamo mantu Bauskas apr. Bārbeles pag. Bārbeles muižas „Kazenieku” mājas ar zemes grāmatu reģ. 2472. num., pilnā sastāvā, apm. 60,92 des. platībā, ar ēkām;

2) nekustamā manta novērtēta publiskai izsolei pilnā sastāvā par Ls 5998.—, no kādas summas arī sāksies izsole, piemērojot tomēr Civilproc. nolik. 1293. pantu;

3) tā aprūtināta ar hipoteku parādiem par Ls 6500.— ar proc.;

4) solītajiem jāiemaksā drošības nauda — novērtējuma desmitā daļa — un jāiesniedz Tieslietu ministrijas apliecība, ar kuru atļauts iegūt nekustamo mantu;

5) šās nekustamās mantas zemes grāmatas ved Jelgavas-Bauskas zemes grāmatu nodalā.

Personām, kam uz pārdodamo nekustamo mantu ir tiesības, kas novērs tās publisko pārdošanu, tās jāpieteic līdz izsoles dienai.

Visos pārdodamās nekustamās mantas dokumentos var ieskatīties Bauskas apr. tiesu izpildītāja kancelejā, bet 2 nedēļas pirms izsoles Jelgavas apgabaltiesas civilnodalā.

Piezīme: izsole pārceļta no 1936. g. 9. decembra.

Bauskā, 1936. g. 31. decembrī.

Tiesu izpild. A. Vīgants.

Visos pārdodamās nekustamās mantas dokumentos var ieskatīties Bauskas apr. tiesu izpildītāja kancelejā, bet 2 nedēļas pirms izsoles Jelgavas apgabaltiesas civilnodalā.

Bauskā, 1937. g. 5. janvārī.

Tiesu izpild. A. Vīgants.

Daugavpils apgabalt. Krustpils iec. tiesu izpild. Pēteris Dauge (kanceleja Krustpīlī, Rīgas ielā 202), saskaņā ar Civilproc. nolik. 1283.—1290. p., paziņo, ka:

1) Valsts zemes bankas Daugavpils nodalās prasības apmierināšanai 1937. g. 10. jūlijā, plkst. 10. Daugavpils apgabaltiesas civilnodalās sēžu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Pēterja Šumaņa nekustamo mantu pilnā sastāvā, kas atrodas Daugavpils apr. Krustpils pag. Zārdu robežās, un ierakstīta zemes grāmatu reģ. 24752. num. un sastāv no 174F. zemes gabala, 10,70 ha platībā;

2) nekustamā manta publiskai izsolei novērtēta par Ls 1000.—;

3) tai ir hipoteku parāds Ls 800.—;

4) solītajiem jāiemaksā drošības nauda — novērtējuma desmitā daļa Ls 100.— un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdodamās nekustamās mantas iegūšanai;

5) šās nekustamās mantas zemes grāmatas ved Daugavpils-lūkstes zemes grāmatu nodalā.

Tiesības, kas novērs šās nekustamās mantas pārdošanu, jāpieteic līdz izsoles dienai.

Visos pārdodamās nekustamās mantas dokumentos var ieskatīties tiesu izpildītāja kancelejā, bet divas nedēļas pirms izsoles dienas Daugavpils apgabaltiesas 1. civilnodalās kancelejā.

Krustpīlī, 1937. g. 2. janvārī.

29868z

Tiesu izpild. P. Dauge.

Daugavpils apgabalt. Krustpils iec. tiesu izpild. Pēteris Dauge (kanceleja Krustpīlī, Rīgas ielā 202), saskaņā ar Civilproc. nolik. 1283.—1290. p., paziņo, ka:

1) Valsts zemes bankas Daugavpils nodalās prasības apmierināšanai 1937. g. 10. jūlijā, plkst. 10. Daugavpils apgabaltiesas civilnodalās sēžu zālē pārdos 1. publiskā izsolē Jāņa Šterna nekustamo mantu pilnā sastāvā, kas atrodas Daugavpils apr. Krustpils pag. Stirnu robežās, un ierakstīta zemes grāmatu reģistra 9617. num. un sastāv no 6. viens. 68,784 ha platībā;

2) nekustamā manta publiskai izsolei novērtēta par Ls 1000.—;

3) tai ir hipoteku parāds Ls 3000.—;

4) solītajiem jāiemaksā drošības nauda — novērtējuma desmitā daļa — Ls 100.— un jāuzrāda tieslietu ministra atļauja pārdodamās nekustamās mantas iegūšanai;

5) šās nekustamās mantas zemes grāmatas ved Daugavpils-lūkstes zemes grāmatu nodalā.

Tiesības, kas novērs šās nekustamās mantas pārdošanu, jāpieteic līdz izsoles dienai.

Visos pārdodamās nekustamās mantas dokumentos var ieskatīties tiesu izpildītāja kancelejā, bet divas nedēļas pirms izsoles dienas Daugavpils apgabaltiesas 1. civilnodalās kancelejā.

Krustpīlī, 1937. g. 2. janvārī.

29871z

Tiesu izpildītājs P. Dauge.

Ērtu iestāžu sludinājumi.

Rīgas pils. tirdzniec. valdei administratīvai un nodokļu daļai vajadzīga

mašīnrakstītāja

(3. šķiras kantoriste) ar algu pēc 12. kategorijas Ls 120.— mēnesī.

Lūgumi jāiesniedz M. Jaunielā 5. dz. līdz š. g. 15. janv., plkst. 12, līdz ar pievienotu dzīves aprakstu un apliecībām; par kursu beigšanu, līdzšīņejo praksī un izglītību. Darbā jāprot arī patstāvīgi rakstus sastādīt.

Pārbaudes termiņu paziņos.

Rīgas pilsētas tirdzniecības valde.

Nodokļu departamenta nodokļu piedzinējs paziņo, ka 1937. g. 15. janv., plkst. 11, Rīgā, Gertrūdes ielā 19/21, 6. dz., pārdos vairāksolišanā Soras Kurjanskas mēbeles, novērtētas par Ls 250.—, vienas dažādu nodokļu parāda piedzišanai. 30218g

Rīgā, 1937. g. 7. janvārī.

Nodokļu piedzinējs J. S a l n a.

Rīgas pilsētas Uzņēmumu valde izdod rakstiskā sacensībā 60.000 gab. betona veidakmeņu kabeļu apsegšanai piegādi.

Noteikumi un zīmējums saņemami Uzņēmumu valdē, Zigfr. Meierovica bulv. 3, 14. istabā.

Piedāvājumi jāiesniedz turpat, 2. istabā, līdz š. g. 20. janvārim, plkst. 12. L 5181 30197

Šoseju un zemes ceļu depart. 1. rajona inženieris izdos sacensībā Ķekavas ceļtaves pār Daugavu uz Doles 3. šķ. ceļa, pie Ķekavas, ekspluatēšanas tiesības uz 5 gadiem.

Nodrošinājums sacensībai Ls 20.— L 5161 30195

Tuvāki noteikumi rajona kancelejā un Doles pag. valde.

Šoseju un zemes ceļu depart. 1. rajona inženieris noturēs jauktu izsolī 2030 m³ laukakmeņu piegādei

uz pārbūvējamā Rg 7 Rīgas-Daugavpils 1. šķ. ceļa no 48.860 — 50.300 un 51.900 — 54.520 kilom. Laukakmeņu piegādi izdos mazās vienībās pa 50 m³ katrā. Nodrošinājums izsolei Ls 15.— par vienību. 30196

Tuvāki noteikumi rajona kancelejā Rīgā, Elizabetes ielā 35-3, un Ogresgala, Rembates un Lielvārdes pagastu valdēs. L 5164

Mežu departaments

1937. g. 19. janvārī, plkst. 12, Rīgā, Merķeļa ielā 13, Latviešu biedrībā pārdos jauktā izsolē:

1) saimnieciskā kārtā sagatavotos skuju koku baļķus un klučus, stumalku, gremzdotu un mizotu egles un apses papirmalku, telegrafa stubus, dedzināmo malku, egles šāļulatu malku un citus materiālus, kas sagatavoti un atrodas dažādās virsmežniecībās, Rīgā un Ventspilī — Mežu departamenta laukumos.

2) 1936./37. g. saimnieciskā kārtā sagatavojamos un arī 1935./36. g. sagatavotos skuju koku baļķus un klučus no Ainažu, Burtnieku, Bērziņpēles, Auces, Brūnīcības, Česu, Dundagas, Inčukalna, Kursišu, Piebalgas, Ugāles un Vecmoku virsmežniecībām ar nodošanu krautuvēs pie dzelzs-, zemes un ūdensceļiem un arī ciršanas vietās mežā pie celma.

Materiālus pārdos saskaņā ar likumu par valsts mežu un meža materiālu pārdošanu un izsniegšanu (izsl. „Vald. Vēstn.” 1936. g. 122. num.) un apstiprinātiem nosacījumiem.

Mežu departaments patur tiesības izsludinātās pārdošanai nolemtās vienības noņemt no izsoles pēc saviem ieskatiem.

Tuvākas ziņas un nosacījumi Mežu departamentā, Rīgā, Kaļpaka bulv. 6, 6. dz., 49. ist. (tālr. 21486) un pie virsmežziņiem. 30215 Mežu departaments.

Bebrenes virsmežniecība

1937. g. 20. janvārī, plkst. 12, Bebreņu virsmežniecības kancelejā Olksnā, caur Rubenjiem, mutiskā izsolē pārdos saimnieciskā kārtā sagatavoto dedzināmo malku

4. iec. mežniecībā pavisam 10 vienības, vērtībā no Ls 10.— līdz Ls 399.—.

Dedzināmo malku pārdos uz zemkopības ministra apstiprinātiem nosacījumiem.

Virsmežniecība patur tiesību izsludinātās vienības noņemt no izsoles pēc saviem ieskatiem.

Tuvākas ziņas virsmežniecības kancelejā un pie 4. iec. mežziņa. 30113 Bebreņu virsmežniecība.

9. Rēzeknes kājnieku pulks,

Rēzeknē, Brāļu Skrindu ielā 14, 1937. g. 27. janvārī plkst. 9, jauktā izsolē pārdos sekoj. nolietotas valsts mantas:

Lupatas, vilnas	2160,—	kg	Lupatas, nātnas	969,—	kg
Lupatas, brezentas	858,—	kg	Lupatas, ādas	1940,—	kg
Lupatas, kažoka	16,—	kg	Lupatas, tūbas	2,—	kg
Lupatas, maisu	141,—	kg	Lupatas, pakulu un striķa	93,—	kg
Lupatas, gumijas	0,04	kg	Lūznis, tērauda	22,—	kg
Lūznis, dzelzs	1275,—	kg	Lūznis, skārda	116,—	kg
Lūznis, čuguna	79,—	kg	Lūznis, misiņa	0,185	kg
Lūznis, kapara	1,2	kg	Tenors	1	gab.
Alts Es	1	gab.	Laiva	1	gab.
Aiji	4	gab.	Sakas	4	gab.
Raspuskas	4	gab.	Rati, vienjūga	1	gab.
Ragavas, vienjūga	2	gab.	Decimalsvari, 300 kg	1	gab.
Radio aparats (uztvērējs)	2	gab.	Vienlampas pastiprinātājs	1	gab.
Radio aparata klausāmās trubīņas	1	gab.	Dzelzs bunkeri	8	gab.

Mantas apskatāmas un ar izsoles noteikumiem var iepazīties pie pulka mantu virsnieka darbdiēnas pulka štābā no plkst. 9 līdz 15.

Rakstiskie piedāvājumi slēgtās aploksnēs, apmaksāti ar zīmognodevu, jāiesniedz komisijas priekšsēdēt. izsoles dienā līdz izsoles sākumam, iemaksājot 50% drošības naudas no piedāvātās summas. 30114z

Radioiona abonentu kantoris izsludina par nederīgām nozaudētās abonementa atļaujas, kas izdotas: 1) 70833.— 1933. gada 26. VI Herbertam Bernsdorfam, un 2) 230/A5166.— 1935. gada 26. IV Pēterim Feodorovam. L. 5189. 30198g

Birzgales pag. valde izsludina par nederīgu 344. maizes labības grāmatu, ko šī pag. valde 1936. g. izdevusi Jānim Veilandam. 29633g

Tilžas pag. valde izsludina par nederīgām šīs pag. valdes izdotās: 1) līnu nodošanas 1892. apliecību, kas 1936. g. 3. decembrī izdota Donatam Ločmelim, un 2) Latv. iekšz. pasi ser. KZ 017172/3972, kas 1930. g. 16. janvārī izdota Olgai Zelēs. 29529g

Varkavas pag. valde izsludina par nederīgu 1038. labības grāmatu, ko šī pag. valde 1936. g. izdevusi Jānim Znūtiņam.

Lažas pag. valde atsauc savu „Vald. Vēstn.” 1936. g. 292. num. ievietoto sludinājumu par Jēkaba Amatnieka pases nozaudēšanu, jo pase ir atrasta.

Raunas pag. valde izsludina par nederīgā: 1) un 2) 306. un 343. labības grām., ko šī pag. valde 1936. g. izdevusi Pēterim Smukulim un 1934. g. Jānim Grīnvaldam, un 3) 13530. kara-klausības apliecību, ko Česu kaim. pulka komand. 1924. gada 20. dec. izdevis Arturam Bēniņam. 29624g

Saldus pag. valde izsludina par nederīgu nozaudēto 95. labības grām., ko Saldus pag. valde 1936. g. izdevusi Zānim Zadvoskiņam, Sileniekos. 29369g

Stelpes pag. valde izsludina par nederīgu nozaudēto 244. darba grām., ko Taurkalnes pagasta valde 1932. g. 12. jūlijā izdevusi Andrejam Tupiņam.

Nodokļu departamenta nodokļu piedzinējs paziņo, ka 1937. g. 21. janv., plkst. 13, Liepājā, Grandu ielā 40, pārdos vairāksolišanā Teodora Bergmana rakstammašīnu, novērtētu par Ls 231.—, viņa 1935. un 1936. g. dažādu nodokļu parāda piedzišanai. 30117g

Liepājā, 1937. g. 4. janvārī.

Zilupes muitnīca

1937. g. 5. febr., plkst. 10. pārdos izsolē, muitnīcas telpās, konfiscētas kontrabandas preces: manufakturu, muzikas instrumentu daļas — membranas un atsperes.

Pārdodamās preces var apskatīt izsoles dienā muitnīcas telpās no plkst. 9.

Zilupē, 1937. g. 5. janvārī.

Muitn. priekšn. P. Heide. 30118g Darbvedis J. Urbāns.

Augšpils pagastam, Jaunlatgales apr., vajadzīga rajona vecmāte.

Pienems š. gada 25. janvārī, plkst. 10, pag. valdes sēdē, pag. namā.

Darbības rajons Augšpils pagasta ar 8220 iedzīvotājiem un alga pēc Tautas labklājības ministrijas noteikumiem.

Kandidātem rakstiski pieteikumi ar Ls 2.— zīmognodevu un pierādījumiem par tiesībām, izglītību, vecumu un līdzšinējo nodarbošanos jāiesniedz Augšpils pag. valdei līdz pieņemšanas dienai. Vēlama personīga ierašanās.

Tuvākā dzelzceļa stacija no pagasta nama — Jaunlatgale — 6 kilometri. 30126g

Vaiņodes pagastam vajadzīgs rajona ārsts.

Darbības rajonā 4070 iedzīvotāji, no kuriem 1400 dzīvo pagasta ciemā Vaiņodē.

Alga pēc Tautas labklājības ministrijas noteikumiem un 4 istabu dzīvoklis ar 3 darba istabām, Vaiņodes stacijas tuvumā.

Ārstu pienems 1937. g. 14. janvārī pag. namā, plkst. 12, bet pieteikumi ar agrāko prakses aprakstu jāiesūta valdei līdz 1937. g. 13. janvārim.

Personīga ierašanās vēlama. No Vaiņodes stacijas līdz ārsta mājai 1/4 km un līdz pag. namam 2 km. 30142g